

Llyfrgell Genedlaethol Cymru = The National Library of Wales



Cymorth chwilio | Finding Aid - Jeff Towns (Dylan Thomas) Collection, (GB 0210 DYLTJT)

<https://archifau.llyfrgell.cymru/index.php/jeff-towns-dylan-thomas-collection-2>

<https://archives.library.wales/index.php/jeff-towns-dylan-thomas-collection-2>

Cynhyrchir gan Llyfrgell Genedlaethol Cymru ar Chwefror 17, 2022

Generated by The National Library of Wales on February 17, 2022

Language of description: English

Iaith y disgrifiad: Saesneg

Llyfrgell Genedlaethol Cymru = The National Library of Wales


Allt Penglais

Aberystwyth

Ceredigion

United Kingdom

SY23 3BU

 01970 632 800

 01970 615 709

 gofyn@llgc.org.uk

 www.llyfrgell.cymru

Jeff Towns (Dylan Thomas) Collection,

Tabl cynnwys | Table of contents

Gwybodaeth grynodeb Summary information	3
Hanes gweinyddol / Braslun bywgraffyddol Administrative history Biographical sketch	3
Natur a chynnwys Scope and content	5
Nodiadau Notes	5
Pwyntiau mynediad Access points	6
Disgrifiad cyfres Series descriptions	6

Crynodeb o wybodaeth | Summary of information

Lleoliad Repository:	Llyfrgell Genedlaethol Cymru = The National Library of Wales
Teitl Title:	Jeff Towns (Dylan Thomas) Collection,
Cod cyfeirnod Reference code:	GB 0210 DYLTJT
Virtua system control number [alternative]:	vtls004460489
Dyddiad Date:	[1925x2013] / (dyddiad creu date of creation)
Disgrifiad ffisegol Physical description:	0.452 cubic metres (49 boxes, varying sizes)
Lleoliad ffisegol Physical location:	ARCH/MSS (GB0210)
Dyddiadau creu, golygu a dileu Dates of creation, revision and deletion:	March 2014 and March 2015.
Nodyn Note [generalNote]:	Title supplied from contents of fonds and provenance. Original file titles, where present, have been retained; some headings supplied by Jeff Towns.
Nodyn Note [generalNote]:	A number of catalogue descriptions are based on those supplied by Jeff Towns.

Hanes gweinyddol / Braslun bywgraffyddol | Administrative history | Biographical sketch

Nodyn | Note

Dylan Thomas (1914-1953), was a renowned poet; he was also an accomplished author of short stories and radio plays, a scriptwriter and broadcaster. – Dylan Marlais Thomas was born on 27 October 1914 at 5 Cwmdonkin Drive, Swansea, the son, of David John (Jack) Thomas, schoolmaster, and Florence (Florrie) Hannah Williams. Although both parents were Welsh-speakers, their families originating from rural Carmarthenshire, English was the language of the home in which Dylan and his elder sister, Nancy Marles, were raised. He was educated at Mrs Hole's Dame School and at Swansea Grammar School, where his father was Senior English Master; and during his schooldays he formed lifelong friendships with, among others, Daniel Jones, Charles Fisher and Mervyn Levy. In 1931 he left school to work as a

reporter on the South Wales Daily Post, where he remained until late 1932. – He began writing poetry from an early age, his work first printed in the school magazine. Between 1930 and 1934, he copied his poems into notebooks, eventually compiling four volumes containing over 200 poems, some of which would later appear in print. In May 1933 the poem 'And death shall have no dominion', was published in the New English Weekly, followed in the same year by, 'That sanity be kept' in the Sunday Referee, after which he began corresponding with Pamela Hansford Johnson. He moved to London in 1934, where he lived with Alfred Janes and Mervyn Levy. Selections of his work, entitled 18 Poems (1934), and Twenty-five Poems (1936), established his reputation as a poet among literary circles. A collection of poetry and prose, The Map of Love, appeared in August 1939, and the part-autobiographical short stories, Portrait of the Artist as a Young Dog, followed in 1940. Another volume of poetry, Deaths and Entrances (1946), was published at the end of the war. In addition, two collections of poetry, including some prose, The World I Breathe (1939) and New Poems (1943), were published in America. – Dylan Thomas's first radio broadcast, 'Life and the Modern Poet', was recorded in April 1937. He joined the Strand Film Company as a scriptwriter in 1941 and was increasingly in demand, with his distinctive voice, as a broadcaster, gradually reading more of his own work including the nostalgic programmes 'Reminiscences of Childhood' (1943), 'Quite Early One Morning' (1944), and 'Memories of Christmas' (1945). With the inception of the BBC Third Programme in 1946, he was increasingly called upon – In 1936 Dylan Thomas met Caitlin Macnamara (1913-1994), whom he married in Penzance on 11 July 1937. They had three children: Llewelyn (1939-2000), Aeronwy (1943-2009) and Colm (1949-2012). With little income, the newly married couple stayed with family in Hampshire and Swansea, and rented various properties, including 'Eros' and 'Sea View' in Laugharne. Dylan Thomas spent much of the war in London, whilst the rest of the family lived at Llangain, Carmarthenshire, and New Quay, Cardiganshire. He returned to Wales in 1944 where he wrote some of his most popular works including 'Poem in October' and 'Fern Hill'. A four-month visit to Italy with his family in 1947, recommended by Edith Sitwell, produced 'In Country Sleep'. After the war the Thomas family resided for a time in Oxford, before finally settling, in 1949, at the Boat House in Laugharne, acquired by his patron Margaret Taylor. The return to Laugharne inspired him to write five further poems during the following five years – including 'Do not go gentle into that good night' –all of which were included in his Collected Poems 1934-1952 (1952), awarded the Foyle's poetry prize. – Thomas embarked on his first tour of America, arranged by John Malcolm Brinnin, in February 1950. On the second US tour in 1952 he was accompanied by Caitlin. In May 1953, during his third reading tour, Under Milk Wood was first performed in New York. He returned to the US in October of the same year, by which time the demands of the reading and performing tours in the US were evidently taking their toll on his health. He collapsed at the Chelsea Hotel on 5 November, and died in St Vincent's Hospital, New York, on 9 November 1953. His body was returned to Wales by ship, accompanied by his widow Caitlin, and buried at Laugharne on 25 November. The Dylan Thomas Trust was established soon after to administer the income from his estate. A memorial plaque was dedicated to him in Poets' Corner, Westminster Abbey, in 1982.

Hanes gweinyddol / Braslun bywgraffyddol | Administrative history | Biographical sketch

Nodyn | Note

Jeff Towns is an antiquarian bookseller based in Swansea, specialising in books about Dylan Thomas. He opened Dylans Bookstore in 1970, firstly in the High Street and later in Salubrious Passage, and has since

actively collected books, papers and photographs relating to Dylan Thomas. He has acquired a substantial body of knowledge about the poet over the years, arranging exhibitions, among them the 'Word & Image' exhibition at the Dylan Thomas Centre, and contributing to various documentaries and films. Jeff Towns has also assisted a number of writers in their studies of Dylan Thomas, and is the editor of *Letter to Loren* (Swansea, c. 1993), and author of *Dylan Thomas: the pubs* (Talybont, 2013).

Hanes Gwarchodol | Custodial history

Details regarding custodial history are noted in the relevant catalogue descriptions.

Natur a chynnwys | Scope and content

Papers of, and relating to, Dylan Thomas, [1925x2013], collected and collated by Jeff Towns, including scripts, correspondence, programmes and papers relating to the publication of *Under Milk Wood*, and radio, stage, film and audio productions of the play, 1953-2005; research papers and works relating to Dylan Thomas, 1937-2006; letters by Dylan Thomas, and the letters and papers of his wife Caitlin, their three children and his parents, 1935-2007; autograph prose works, [1925x1953], and personal papers, [1929]-1960; poetry, [1928x2010], mostly comprising autograph drafts; unpublished autograph letters by Dylan Thomas, [1926]-1995; and a small group of material, 1939-[2013], including four autograph letters, 1939, from the author, relating to *The map of love*.

Nodiadau | Notes

Nodiadau teitl | Title notes

Ffynhonnell | Immediate source of acquisition

Mr Jeff Towns; Swansea; Purchase; August 2006, July 2007, March 2008, March 2009, March and April 2010, April 2011, March 2013, and February 2015; 004460489.

Trefniant | Arrangement

Arranged at NLW in eight groups, chronologically according to date of acquisition.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access

Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 1998 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

Amodau rheoli defnydd | Conditions governing use

Queries regarding Dylan Thomas copyright should be directed to Copyright Permissions, David Higham Associates Ltd, 5-8 Lower John Street, Golden Square, London, W1F 9HA; inquiries in the United States of America should be directed to Craig Tenney at Harold Ober Associates, Inc., 425 Madison Avenue, New York, NY 10017-1183 (information from the WATCH file (Writers Artists and Their Copyright Holders), <http://norman.hrc.utexas.edu/watch/>, January 2012).

Disgrifiadau deunydd | Related material

Printed works, photographs and posters have been transferred to other collections within NLW, and audio-visual material has been transferred to the National Screen and Sound Archive of Wales; details are given in the relevant catalogue records.

Further manuscripts and letters are held amongst the collections at NLW, including the Dylan Thomas Trust Manuscripts (NLW MSS 23949-54), and the Dylan Thomas Trust Papers (as yet uncatalogued). Substantial groups of Dylan Thomas archives and manuscripts are housed at the Harry Ransom Humanities Research Center (University of Texas), and the University at Buffalo, New York.

Ychwanegiadau | Accruals

Accruals are possible.

Nodiadau eraill | Other notes

- **Dynodwr sefydliad | Institution identifier:** Llyfrgell Genedlaethol Cymru = The National Library of Wales

Pwyntiau mynediad | Access points

- Thomas, Dylan, 1914-1953 -- Archives. (pwnc) | (subject)
- Towns, Jeff. (pwnc) | (subject)
- English literature -- Welsh authors. (pwnc) | (subject)
- Poets, Welsh -- 20th century. (pwnc) | (subject)

Disgrifiad cyfres | Series descriptions

Is-fonds | Subfonds A. vtls006212204: 2006 group (Under Milk Wood),

Dyddiad | Date: 1953-[2006]. (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Papers, 1953-[2006], relating to Dylan Thomas known as the Under Milk Wood group, including scripts of the radio play, [1953]-1954; papers, [1953]-1986, relating to the publication of the work, with the original score, [1953], of the incidental music composed by Daniel Jones; correspondence,

1953-1958, including an unpublished letter, 1953, from Dylan Thomas to his literary agent; programmes, 1954-2005, of stage productions of works by Dylan Thomas, mainly 'Under Milk Wood'; translations and adaptations of the work, [1958]-2003; and papers, 1960-[2006], relating to the film production, audio recording, and animated film of 'Under Milk Wood'.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 53 folders, 2 boxes, 7 outside wallets, 3 vols.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: A.

Trefniant | Arrangement:

Arranged at NLW in six series, based on the arrangement by Jeff Towns: scripts, publication of Under Milk Wood, correspondence, programmes, Under Milk Wood translations and printed material, and Under Milk Wood films and recording.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 1998 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

Disgrifiadau deunydd | Related material:

Published editions and translations of Under Milk Wood have been transferred to the NLW printed books collection. Three videos and two DVDs of films of Under Milk Wood have been transferred to The National Screen and Sound Archive of Wales. Photographs and slides relating to productions of this work have been transferred to the NLW photographic collection; and fourteen framed posters are now held in the NLW poster collection.

Cyfres | Series A1. vtls006234647: Scripts,

Dyddiad | Date: [1953]-1996. (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Various scripts, [1953]-1954, of Under Milk Wood, some annotated by Dylan Thomas and Daniel Jones, and including the French translation, 'Au Bois Lacte'; together with related papers, 1955-1996. The production was first broadcast on the BBC Third Programme, 25 January 1954, and was awarded the Italia Prize for best literary or dramatic radio programme in the same year.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 7 folders, 1 outside wallet.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Iaith y deunydd | Language of the material:

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: A1.

Trefniant | Arrangement:

Arranged chronologically in seven files at NLW.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 1998 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

Disgrifiadau deunydd | Related material:

The first part, (7 pp.), of a radio script, 'Spoon River Anthology by Edgar Lee Masters', with an introduction by Dylan Thomas, broadcast in 1955, is included in A5/2.

Scripts of radio broadcasts by Dylan Thomas are held among the BBC (Cymru/Wales) Archives at NLW.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
A1/1. vtls006238590	File - 'New York' script, <i>Crëwr / Creator:</i> Jones, Daniel, 1912-1993. <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Script, [1953], (71 pp.), of 'Under Milk Wood', with annotations in the hands of both Dylan Thomas and Daniel Jones. The wallet, in which the script was enclosed, is labelled "1 of New York scripts". <i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: A1/1. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	[1953].	1 folder ; 1 cm. cover partly torn; last page torn and incomplete
A1/2. vtls006295315	File - Douglas Cleverdon's first script, <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> First printing of the BBC script, [1953], (71 pp.), of 'Under Milk Wood', produced by Douglas Cleverdon; annotated by Daniel Jones. <i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> A note received with this item from the NLW Acquisitions Section states that the script was previously known as 'B1 Cleverdon'. <i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: A1/2. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i>	[1953].	1 folder ; 1 cm.

	ARCH/MSS (GB0210)		
A1/3. vtls006298491	File - 'Second BBC script',	[1953].	1 folder ; 3.5 cm.
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Photocopy of a script, [1953], (72 pp.), of 'Under Milk Wood', annotated by Dylan Thomas, and enclosed in a box labelled 'Under Milk Wood' 2nd BBC script typed out by Elizabeth Fox. Oct. 1953'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: A1/3.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
A1/4. vtls006234634	File - Douglas Cleverdon script,	1954.	1 folder ; 1 cm. first and last pages detached
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Script, 1954, (73 pp.), belonging to the producer Douglas Cleverdon, of the BBC production of 'Under Milk Wood'. Previously enclosed in a folder labelled 'BBC Script B2', it contains a brief note in pencil on the front page by Philip H. Burton.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: A1/4.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
A1/5. vtls006234652	File - Richard Bebb script,	1954-1996.	1 folder ; 1.5 cm. top part of the script is stained, it appears from a water spillage some time ago
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Script, 1954, (73 pp.), of the BBC production of 'Under Milk Wood', containing a note in biro on the front page from Richard Bebb, who played the second voice, to Richard Jones; together with three letters, 1995-1996, from the latter to Jeff Towns, and three press cuttings and a programme, 1958-1988, relating to the play.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: A1/5.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
A1/6. vtls006298053	File - Italia Prize script,	1954-1955.	1 folder ; 2.5 cm.
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Bound copy of the script of Under Milk Wood, 1954, submitted by the BBC for the Italia Prize, consisting of a parallel French and English text, with notes on names and places, and an introduction; this appears to have been Daniel Jones's personal copy and is signed by him. Also included is a published list, 1955, of winners of the Prix Italia 1954. Under Milk Wood was awarded the Prix Italia for a literary or dramatic radio programme.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: A1/6.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		

A1/7. vtls006298637	<p>File - Au Bois Lacte, 1954. 1 folder, 1 outsize wallet.</p> <p><i>Crëwr / Creator:</i> Brunius, Jacques B.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> French translation, 1954, by Jacques B. Brunius of 'Under Milk Wood', entitled 'Au Bois Lacte', which appears to have been prepared for the Italia Prize submission; includes notes on names and places, and an introduction at the beginning of the script.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: A1/7.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
------------------------	--

Cyfres | Series A2. vtls006298075: Publication of Under Milk Wood,

Dyddiad | Date: [1953]-1986. (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Papers, [1953]-1986, relating to the publication of Under Milk Wood, including manuscript and typescript drafts and proofs, 1954-1975, of Daniel Jones's Preface; related correspondence, 1954-1986; together with the original score, [1953], of the incidental music to 'Under Milk Wood' composed by Daniel Jones.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 4 folders.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: A2.

Trefniant | Arrangement:

Arranged at NLW in four files: original score; drafts, papers and letters; second preface; and proofs.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 1998 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
A2/1. vtls006298231	File - 'Under Milk Wood' original score,	[1953] /	1.5 cm.
	<i>Crëwr / Creator:</i>		

	<p>Daniel Jones.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Incomplete original score, [1953], of the incidental music to 'Under Milk Wood' composed by Daniel Jones, comprising 'Johnnie Crack' and 'Children's game' (ink & typescript); 'Johnnie Crack' and 'What a dainty life', no. 6, (ink score of vocal parts); 'Mr Waldo's Song', for voice and accordion (ink score, incomplete); 'Children's Voices', no. 5, high, medium and low voices to the words 'It is spring in Llaireggub in the sun in my old age and this is the chosen land' (two ink scores); accordion music for pp. 68-9 (ink score); and one page of annotations headed, 'UMW music (order of occurrence)'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: A2/1.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
A2/2. vtls006296864	<p>File - Drafts, papers and letters, [1953]-1986. 0.5 cm.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Papers, [1953]-1957, relating to the publication of Under Milk Wood, among them manuscript and typescript drafts, 1954, of Daniel Jones's Preface; a draft contents table, [1954]; typescript 'Notes on pronunciation', [1954]; an alternative typescript Preface by Daniel Jones, stamped 20 Dec[ember] 1957; a typescript list of amendments to the page proofs by Daniel Jones and Douglas Cleverdon; and two lists of emendations to the BBC script of UMW, [1953]x1954. The file also contains correspondence, 1954-1986, mainly addressed to Daniel Jones, with two replies by him, regarding Under Milk Wood, including the recording of the BBC production of the play, permission to use DJ's music, and royalties derived from the work.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: A2/2.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
A2/3. vtls006298509	<p>File - Second Preface, 1974. 1 cm.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Typescript copy, 1974, (5 pp.) of a revised Preface by Daniel Jones for Under Milk Wood, together with proofs of the edition published in 1975 which comprises the first and second Prefaces (1954 and 1974); both typescript and proofs contain occasional corrections in his hand. Also included is related correspondence, 1974, between Daniel Jones and the publishers, J. M. Dent & Sons Ltd.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: A2/3.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
A2/4. vtls006291219	<p>File - Under Milk Wood proofs, 1954. 1.5 cm.</p> <p><i>Crëwr / Creator:</i></p> <p>Jones, Daniel, 1912-1993.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Two sets of page proofs, 1954, of Under Milk Wood, one of which is unbound in seven gatherings, and signed by Daniel Jones; an additional set of the first six pages of the text contains numerous corrections.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p>

Preferred citation: A2/4.
Lleoliad ffisegol | *Physical location*:
 ARCH/MSS (GB0210)

Cyfres | Series A3. vtls006234645: Correspondence,

Dyddiad | Date: 1953-1958. (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Correspondence and papers, 1953-1958, mostly relating to Under Milk Wood comprising an unpublished letter, 1953, from Dylan Thomas to his literary agent, undated production notes by Elizabeth Reitell, and the correspondence of Daniel Jones, 1953-1958.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 6 folders.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: A3.

Trefniant | Arrangement:

Arranged in two sub-series at NLW: Dylan Thomas letter and Elizabeth Reitell notes, and Daniel Jones correspondence.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 1998 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

Is-gyfres | Subseries A3/1. vtls006232501: Dylan Thomas letter and Elizabeth Reitell notes,

Dyddiad | Date: 1953. (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

An unpublished autograph letter, dated 25 August 1953, from Dylan Thomas to Jean LeRoy, his literary agent at Pearn, Pollinger & Higham Ltd, in which he discusses the rewriting of Under Milk Wood. Also included is a page of undated production notes concerning Under Milk Wood in the hand of Elizabeth Reitell.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 1 folder.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: A3/1.

Pwyntiau mynediad | Access points:

- LeRoy, Jean. (pwnc) | (subject)
- Smith, Elizabeth Reitell. (pwnc) | (subject)

Trefniant | Arrangement:

Original order.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 1998 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

Disgrifiadau deunydd | Related material:

Other autograph letters by Dylan Thomas are C1/1/1 and F1/1. A letter, 1953, from Dylan Thomas to Elizabeth Reitell is F1/1/10. Two letters, 1954, from Elizabeth Reitell, concerning the text of the published editions of Under Milk Wood are A3/2/4.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
A3/1/1. vtls006238441	File - Dylan Thomas letter and Elizabeth Reitell notes, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> On the reverse of Elizabeth Reitell's notes are two sketches, one in pencil of a man's head, and another in biro of a woman seated. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: A3/1/1. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1953.	0.5 cm.

Is-gyfres | Subseries A3/2. vtls006309633: Daniel Jones correspondence,

Crëwr | Creator: Jones, Daniel, 1912-1993.

Dyddiad | Date: 1953-1958. (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Correspondence, 1953-1958, of Daniel Jones following the death of his friend Dylan Thomas, mainly relating to the radio production and publication of Under Milk Wood, the publication of other works including the Collected poems, the Collected letters, and Early one morning [sic], Dylan Thomas's death, and his papers.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 5 folders.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: A3/2.

Trefniant | Arrangement:

Arranged in five files at NLW alphabetically according to correspondents; the contents of individual files are mostly arranged in chronological order.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 1998 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

Disgrifiadau deunydd | Related material:

Further correspondence of Daniel Jones, 1953-1978, is B1/1 and B1/3. A typescript copy, [1970-1971], of 'The poems of Dylan Thomas', edited with an introduction by Daniel Jones, is B2/16; and manuscript and typescript copies, [c. 1928x1953], of collaborative work produced by Daniel Jones and Dylan Thomas, are D1/3.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
A3/2/1. vtls006235215	File - Daniel Jones and E. F. Bozman, <i>Crëwr / Creator:</i> Bozman, E. F. (Ernest Franklin), b. 1895. <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Correspondence, January - March 1954, comprising fifteen mainly typescript letters and two telegrams, mostly from E. F. Bozman, Editorial Director, J. M. Dent & Sons Ltd, Publishers, to Daniel Jones, and including four letters from the latter, in which they discuss the publication of Under Milk Wood, a reprint of the Collected poems, and a collection of prose work entitled Early one morning. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: A3/2/1. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1954.	1 cm.
A3/2/2. vtls006232661	File - Daniel Jones and Douglas Cleverdon, <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Correspondence, November 1953 - February 1954, comprising eighteen typescript letters and one telegram, mostly from Douglas Cleverdon, Features Department, BBC, to Daniel Jones, and including	1953-1954.	1 cm.

	<p>three replies (one unsigned) from Daniel Jones, a copy of a letter from Douglas Cleverdon to Ruthven Todd, and a letter from Aneirin Talfan Davies to Daniel Jones. They discuss the radio production of Under Milk Wood, including Daniel Jones's compositions, arrangements for the recording, and copyright. Among the papers is an undated black and white photograph of Douglas Cleverdon and Daniel Jones.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: A3/2/2.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
A3/2/3. vtls006234163	<p>File - Daniel Jones and David Higham,</p> <p>1953-1954 and 1958.</p> <p>1 cm.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Correspondence, 1953-1954 and 1958, comprising twenty-two mainly typescript letters, mostly from the literary agent David Higham, of Pearn, Pollinger & Higham Ltd, to Daniel Jones, and including five replies (two unsigned) from Daniel Jones, one being a 9 ff. draft letter. Among the topics discussed are the collection of Dylan Thomas letters, edited by Daniel Jones and Vernon Watkins; the publication of a collection of radio talks by Dylan Thomas; the radio production of 'Under Milk Wood'; the publication of Under Milk Wood in Mademoiselle, the serialisation of the work in the Sunday Observer, the edition published by Dent containing a preface by Daniel Jones, and the Acting Edition of the play; incidental music to Under Milk Wood, including the composer's rights; the poet's papers in America; the circumstances surrounding his death; and Caitlin Thomas.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: A3/2/3.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
A3/2/4. vtls006298424	<p>File - Daniel Jones and Elizabeth Reitell,</p> <p>1954.</p> <p>1 cm.</p> <p><i>Crëwr Creator:</i></p> <p>Smith, Elizabeth Reitell.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Two letters, June-July 1954, from Elizabeth Reitell, with a draft reply by Daniel Jones, concerning the text of the published editions of Under Milk Wood; together with a photostat copy of the script of the play containing a note in pencil on the cover, "Sent Dec[ember] 1954 through [Malcolm] Brinnin".</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: A3/2/4.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
A3/2/5. vtls006234679	<p>File - Daniel Jones and Ruthven Todd,</p> <p>1954-1955.</p> <p>1 cm.</p> <p><i>Crëwr Creator:</i></p> <p>Todd, Ruthven, 1914-</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Correspondence, May 1954 - March 1955, comprising three typescript letters from Ruthven Todd to Daniel Jones, and two replies from the latter, in which they discuss their own work, the relationship between Dylan Thomas and Wynford Vaughan-Thomas, and the text of Under Milk Wood.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: A3/2/5.</p>		

	<i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
Cyfres Series A4. vtls006218283: Programmes,			
<i>Crëwr Creator:</i> Gold, Joseph, 1912-			
<i>Dyddiad Date:</i> 1954-2005. (dyddiad creu) (date of creation)			
<i>Natur a chynnwys Scope and content:</i>			
Programmes and papers, including flyers, tickets, posters and covering letters, 1954-2005, some of which were collated by Joseph Gold, relating to productions of works by Dylan Thomas, mainly 'Under Milk Wood', staged in various countries, mostly Britain and the United States of America.			
<i>Disgrifiad ffisegol Physical description:</i> 11 folders, 2 outsize wallets.			
<i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)			
<i>Iaith y deunydd Language of the material:</i>			
<i>Nodyn Note [generalNote]:</i>			
Preferred citation: A4.			
<i>Pwyntiau mynediad Access points:</i>			
<ul style="list-style-type: none"> Theater programs. (ffurfiau dogfenol) (documentary form) 			
<i>Trefniant Arrangement:</i>			
Arranged at NLW in five files: Under Milk Wood, The doctor and the devils, Adventures in the skin trade, Various works, and Portrayals of Dylan Thomas. The contents of individual files are mostly arranged chronologically.			
<i>Cyfyngiadau ar fynediad Restrictions on access:</i>			
Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 1998 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
A4/1. vtls006218324	File - Under Milk Wood, <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Programmes of productions of 'Under Milk Wood', together with related papers, 1956-2005. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: A4/1. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i>	1956-2005.	7 folders, 2 outsize wallets.

	ARCH/MSS (GB0210)		
A4/2. vtls006220551	<p>File - The doctor and the devils,</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Programmes, 1959-1964, of productions of 'The doctor and the devils'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: A4/2.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>	1959-1964.	1 folder ; 1 cm.
A4/3. vtls006220601	<p>File - Adventures in the skin trade,</p> <p><i>Crëwr / Creator:</i> Sinclair, Andrew, 1935-</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Programmes, 1966-1970, of productions of 'Adventures in the skin trade', the dramatisation by Andrew Sinclair of Dylan Thomas's unfinished novel.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: A4/3.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>	1966-1970.	1 folder ; 1 cm.
A4/4. vtls006221046	<p>File - Various works,</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Programmes, 1954-2004, for performances and readings of various works by Dylan Thomas, including 'A child's Christmas in Wales' and 'Quite early one morning'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: A4/4.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>	1954-2004.	1 folder ; 1.5 cm.
A4/5. vtls006220342	<p>File - Portrayals of Dylan Thomas,</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Programmes, 1963-[?2003], of productions relating to Dylan Thomas, including portrayals of him by Alec Guinness, Jack Aranson, and Bob Kingdom. Also included are programmes and papers, 1957-1968, relating to Emlyn Williams's performance, 'A boy growing up' or 'Dylan Thomas growing up', in which he presented a selection of work by Dylan Thomas,</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: A4/5.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>	1957-[?2003].	1 folder ; 1.5 cm.
<p>Cyfes Series A5. vtls006222043: Under Milk Wood translations and printed material, <u>Dyddiad Date:</u> 1953-2005. (dyddiad creu) (date of creation) <u>Natur a chynnwys Scope and content:</u></p>			

Papers, 1953-2005, mainly printed material relating to Under Milk Wood, comprising translations and adaptations of the work, [1958]-2003; various printed items, 1953-2005; scrapbooks compiled by Joseph Gold, 1954-1964; and articles relating to the trial concerning ownership of the original manuscript of 'Under Milk Wood', 1966-1969.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 1 box, 4 folders, 3 vols, 1 outsize wallet.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Iaith y deunydd | Language of the material:

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: A5.

Trefniant | Arrangement:

Arranged at NLW in four files: translations and adaptations, printed material, Joseph Gold scrapbooks, and Under Milk Wood trial; the contents of individual files remain in their original order.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 1998 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
A5/1. vtls006222136	File - Translations and adaptations, <i>Crëwr / Creator:</i> Warburton, Thomas, 1918- <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Papers, [1958]-2004, relating to translations and adaptations of Under Milk Wood, including a typescript copy, [1958x1959], of a Swedish translation by Th[omas] Warburton, entitled 'Intill Mjolkhagen' [sic]; a letter, 1959, enclosing material relating to the performance and reception of the German version of UMW; papers, 1997-1999, relating to a Catalan and Spanish production of UMW; and papers, 2003-2004, including a performance edition of the script, of the Australian adaptation, 'Under Mulga Wood'. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Folder labelled 'Intill mjolkhagen' is marked 'Gold 20'. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: A5/1. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	[1958]-2004.	2 folders ; 5.5 cm.

<p>A5/2. vtls006222050</p>	<p>File - Printed material, 1953-2005. 1 box, 1 outsize wallet.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Printed material, 1953-2005, mostly relating to Under Milk Wood, including magazines and cuttings containing articles about, and reviews of, the play; a programme, [1953], of the Poetry Center, New York, including readings by Dylan Thomas and of 'UMW'; a copy of Mademoiselle (February 1954), containing the first published version of UMW, together with advance proofs; two copies of Plays and players (February and March 1957) with a script of the play; a shortened version of UMW published in two parts in The Observer (February 1954); proofs, 1969, of the book Landmarks, by Derek Stanford (London, 1969), which includes an excerpt from UMW; the beginning, (7 pp.), of a radio script, 'Spoon River Anthology by Edgar Lee Masters', with an introduction by Dylan Thomas, broadcast in 1955; and a copy of the book Dylan Thomas: the final story. The cat's whiskers, by Beryl Hughes (Hove, 1998), together with two letters, 1994 and 1999, from the author.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>A programme, [1953], of the Poetry Center, New York, is inscribed 'Gold 5'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Script, 'Spoon River Anthology by Edgar Lee Masters', is inscribed in an unidentified hand '20'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: A5/2.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>A5/3. vtls006240354</p>	<p>File - Joseph Gold scrapbooks, 1954-1964. 3 vols.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Scrapbooks, 1954-1964, compiled by Joseph Gold, containing cuttings mostly relating to 'Under Milk Wood', and also including some letters addressed to him.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>The third scrapbook is incomplete, with a number of blank pages and loose press cuttings at the end of the volume.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: A5/3.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>A5/4. vtls006222289</p>	<p>File - Under Milk Wood trial, 1962-1969 (predominantly 1966). 2 folders ; 3.5 cm.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Printed material, 1966-1969, mostly copies of newspapers and cuttings of articles, reporting the trial concerning ownership of the original manuscript of 'Under Milk Wood', including the judgement in the case (1967) and an Account of an action to recover the original manuscript (1969); together with additional papers, 1962-1966, relating to the trial, among them a copy of a statement, 1962, and preparatory notes by Daniel Jones, and a copy of a letter, 1962, from Ruthven Todd to Stuart Thomas.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>A copy of The Times Bookshop catalogue, number 2, is inscribed 'Gold 4'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: A5/4.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p>

ARCH/MSS (GB0210)

Cyfres | Series A6. vtls006503015: Under Milk Wood films and recording,Dyddiad | Date: 1960-[2006]. (dyddiad creu) | (date of creation)Natur a chynnwys | Scope and content:

Papers, 1960-[2006], relating to the film production, audio recording, and animated film of 'Under Milk Wood', including the first draft, [1970x1971], of the film screenplay by Andrew Sinclair; papers, [1960x2006] (predominantly 1987-1989), including correspondence, scripts, designs for the album and CD covers, relating to the Spindrift Production sound recording; and two cels and a background drawing for the animated film version of 'Under Milk Wood', (1992).

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 21 folders, 1 box, 3 outsize wallets.Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: A6.

Trefniant | Arrangement:

Arranged at NLW in three files: film production, audio recording, and animated film.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 1998 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
A6/1. vtls006638456	File - Film production, <i>Crëwr Creator:</i> Sinclair, Andrew, 1935- <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> First draft, [1970x1971], (114 pp.), heavily corrected and annotated, of the screenplay by Andrew Sinclair of 'Under Milk Wood'; a typescript copy of the 'trailer script', 1971, (3 pp.), is inserted at the end of the screenplay. Also included are published copies of the screenplay by Andrew Sinclair (London & New York, 1972); a pack containing information about the production, [1971]; a set of eight colour promotional stills, [1971]; and printed material, 1960-2003, mainly relating to the film. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: A6/1. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i>	1960-2003 (predominantly 1971).	2 folders, 1 outsize wallet.

	ARCH/MSS (GB0210)		
A6/2. vtls006503038	File - Audio recording,	[1960x2006] (predominantly 1987-1989).	19 folders, 1 box, 1 outsize wallet.
	<p><i>Crëwr / Creator:</i> Spindrift Productions Limited.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Archive, [1960x2006] (predominantly 1987-1989), relating to the Spindrift Production audio recording of 'Under Milk Wood', produced by George Martin and recorded by EMI, including correspondence, 1986-2003; scripts, 1987-2000; agenda and minutes of board meetings, 1987-1989; designs for the album and CD covers, together with corrected proofs of the inlay booklet, [1988]; and copies of sketches of the cast made during the recording by Valerie Ganz, c.1988.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Printed material pre-dates the audio production.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: A6/2.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		
A6/3. vtls006686695	File - Animated film,	[1992].	1 outsize wallet.
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Two cels and a background drawing, together with a folded publicity brochure, [1992], for the animated film version of 'Under Milk Wood', produced by Siriol Productions for S4C, BBC, and Onward Production (1992).</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: A6/3.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		

Is-fonds | Subfonds B. vtls006212284: 2007 group (Secondary Manuscripts),

Dyddiad | Date: 1927-2006. (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Additional papers, 1927-2006, relating to Dylan Thomas known as the Dylan Thomas Secondary Manuscripts, mainly comprising correspondence, articles, publications, and research papers by various authors among them Paul Ferris, Pamela Hansford Johnson, Daniel Jones, Glyn Jones, Ralph Maud, Wynford Vaughan Thomas, and Vernon Watkins; and including papers relating to the publication of the limited edition of Letter to Loren (Swansea, 1993).

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 61 folders, 3 boxes, 11 envelopes, 2 vols, 1 bundle, 2 outsize wallets.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: B.

Trefniant | Arrangement:

Arranged at NLW in four series: correspondence, works relating to Dylan Thomas, Letter to Loren, Ralph Maud research papers; and four files: Gilbert Bennett papers, Charles Fisher, Andrew Sinclair, and Dylan Thomas trail.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 1998 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

Cyfres | Series B1. vtls006273177: Correspondence,

Dyddiad | Date: 1927-2003. (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Correspondence and papers, 1927-2003, relating to Dylan Thomas. With the exception of one file of general letters from a number of correspondents to various recipients, the files consist of the correspondence and papers of individuals, and include letters from Paul Ferris, 1975-2000; letters and manuscripts of Daniel Jones, 1927-1978; papers and letters of Glyn Jones, 1953-1990; letters from Francis Dufau-Labeyrie to Gwen Watkins, 1979-1983; and the correspondence, 1956-1967, of Vernon Watkins.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 11 folders, 1 outside wallet.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: B1.

Trefniant | Arrangement:

Arranged in six files at NLW: one file of general letters, and the letters and papers of Paul Ferris, Daniel Jones, Glyn Jones, Francis Dufau-Labeyrie, and Vernon Watkins; letters within individual files are arranged chronologically, unless otherwise noted.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 1998 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
B1/1. vtls006273278	File - Letters	1935-1999	1 folder (1.5 cm.)
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Includes letters, 1935-1997, from John Malcolm Brinnin (4), John Davenport (2), Nicolette Devas, George Firmage (2), Alfred Janes (2), Mary Keene, Mervyn Levy, Mably Ceredig Owen (2), John Prichard (to Dylan Thomas, enclosing typescript play, 'The centric part'), Bill Read (2), Lynette Roberts, Stephen Spender (3), Margaret Taylor (2), and Tom Warner (2). Amongst the recipients are Vernon Watkins, Daniel Jones, and Charles Fisher. Also included are press cuttings, [1949]-1999, relating to Alfred Janes, mostly tributes.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>The folder was previously labelled 'ffolder a' at NLW.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: B1/1.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
B1/2. vtls006285089	File - Paul Ferris,	1975-2000.	1 folder ; 2 cm.
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Correspondence, 1975-2000, of Paul Ferris, including letters sent by him to Daniel Jones, Gwen Watkins and Jeff Towns, relating to his biographies of Dylan and Caitlin Thomas, and The collected letters of Dylan Thomas (London, 1985). Also enclosed are copies of three letters from Dylan Thomas to Caitlin, [1936], John L[?], 1942, and John [?Arlott], [c. 1945], and a letter-poem about New Quay, dated 1945.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: B1/2.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
B1/3. vtls006277444	File - Daniel Jones,	1927-1978.	3 folders ; 4 cm.
	<p><i>Crëwr / Creator:</i></p> <p>Jones, Daniel, 1912-1993.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Letters and papers, 1927-1978, of Daniel Jones, comprising correspondence, 1953-1955 and 1970-1978, mainly relating to the death of Dylan Thomas, the sale of the latter's manuscripts, and the publication of Dylan Thomas : the poems (London, 1971); holograph poems by Daniel Jones, namely 'Europa', 1927, and 'Passion Unrequited', 1928, both dedicated to Dylan Thomas; a story entitled 'Percy Droppeth', written in the hand of Daniel Jones, [1935]; a script, [?1977], (3 pp.), being an extract from the book My friend Dylan Thomas, read by Daniel Jones for the Dylan Thomas audio cassette; duplicate galley proofs, 1978, (5 pp.), for the reprint of the Dylan Thomas poems; and press cuttings, 1953, regarding the poet's death.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: B1/3.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		

<p>B1/4. vtls006278385</p>	<p>File - Glyn Jones, 1953-1990. 4 folders, 1 outsize wallet.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Papers, 1953-1990, of Glyn Jones, including four letters, 1953-1979, by him to various recipients, and one letter, 1958, to GJ from A. G. Prys-Jones, all of which relate to Dylan Thomas; together with a script, [1979], containing autograph corrections and additions, of a talk by GJ which appears to be an introduction to a performance of 'Under Milk Wood'; and photostat copies of seventeen letters, 1934-1953, to GJ from Dylan Thomas, with typescript copies of the same annotated by GJ and Ralph Maud. Also included is a manuscript draft of a series of five articles by GJ about Dylan Thomas published in The Western Mail, 1958; a postcard, 1958, from Richard Evans praising the articles; a scrapbook belonging to GJ containing articles and papers, 1953-1986, mostly relating to Dylan and Caitlin Thomas; additional notes and drafts of talks, [1954x1970], by GJ about Dylan Thomas; and papers relating to the Dylan Thomas summer schools at Swansea (1974) and Aberystwyth (1990) attended by GJ.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: B1/4.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>B1/5. vtls006282889</p>	<p>File - Francis Dufau-Labeyrie, 1977-1983. 1 folder ; 1.5 cm.</p> <p><i>Crëwr / Creator:</i></p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Seven letters, 1979-1983, from Francis Dufau-Labeyrie to Gwen Watkins, assisting with research for her book, Portrait of a friend (Llandysul, 1983); he discusses correspondence between himself and Vernon Watkins and his recollections of Dylan Thomas. Also included are photocopies of letters, dated [1937]-1963, from Vernon Watkins to Francis Dufau-Labeyrie containing references to Dylan Thomas, and a copy of Dufau-Labeyrie's 'Notes in memory of Vernon Watkins', 1977.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: B1/5.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>B1/6. vtls006278741</p>	<p>File - Vernon Watkins, 1955-1967 and 2003. 1 folder ; 2 cm.</p> <p><i>Crëwr / Creator:</i></p> <p>Watkins, Vernon Phillips, 1906-1967</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Correspondence, 1956-1967, mostly addressed to Vernon Watkins, with five letters from him, mainly discussing works concerning Dylan Thomas, including the publication of Letters to Vernon Watkins (London, 1957); together with two agreements, 1957, regarding the book between Vernon Watkins and the Trustees for the Estate of Dylan Thomas; a transcript of an interview with Vernon Watkins, broadcast in 1958, during which he reminisces about his friend; a typescript Foreword, 1955, to Adventures in the skin trade (London, 1955), containing autograph corrections and additions; and uncorrected proofs, 2003, of Poems for Dylan by Vernon Watkins with a small poster advertising the launch of the book.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Papers relating to the publication of Poems for Dylan post-date the death of Vernon Watkins.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: B1/6.</p>

	<i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
Cyfres Series B2. vtls006236154: Works relating to Dylan Thomas,			
<i>Dyddiad Date:</i> 1937-2006. (dyddiad creu) (date of creation)			
<i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Papers, 1937-2006, including manuscript and typescript drafts, scripts, proofs and printed items, together with related letters and papers, of articles, poetry, broadcasts, plays, reviews and talks, etc., by various authors relating to Dylan Thomas and his work.			
<i>Disgrifiad ffisegol Physical description:</i> 3 boxes, 14 folders, 11 envelopes, 2 vols.			
<i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)			
<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: B2.			
<i>Trefniant Arrangement:</i> Arranged in thirty files at NLW, alphabetically according to author, or main author; the contents of individual files remain in their original order unless otherwise noted.			
<i>Cyfyngiadau ar fynediad Restrictions on access:</i> Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 1998 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.			
<i>Disgrifiadau deunydd Related material:</i> A typescript, [1964x1965], dissertation by Annis Pratt, entitled 'The early prose of Dylan Thomas', is included among the Ralph Maud research papers, B4/6.			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
<i>Cod cyfeirnod Reference code</i>	<i>Teitl Title</i>	<i>Dyddiadau Dates</i>	<i>Disgrifiad ffisegol Physical description</i>
B2/1. vtls006299924	File - Denys Val Baker, <i>Crëwr Creator:</i> Val Baker, Denys, 1917- <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Typescript copy, [1966x1967], (6 pp.), of an article by Denys Val Baker entitled, 'Dylan Thomas in Cornwall', published in Humanist, (March, 1967), pp. 77-79, containing some autograph revisions; together with a copy of the journal. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i>	[1966x1967].	1 envelope ; 0.5 cm.

	Preferred citation: B2/1. <i>Lleoliad ffisegol</i> / <i>Physical location</i> : ARCH/MSS (GB0210)		
B2/2. vtls006299817	File - George Barker, <i>Crëwr</i> / <i>Creator</i> : Barker, George, 1913- <i>Natur a chynnwys</i> / <i>Scope and content</i> : An unsigned pencil draft, 1953, (4 pp.), by George Barker of his poem 'A swansong at Laugharne at the death of Dylan Thomas', consisting of twelve four-line verses, with revisions in his hand; written on the reverse of sheets from the manuscript of his father's autobiography. <i>Nodyn</i> / <i>Note [generalNote]</i> : Preferred citation: B2/2. <i>Lleoliad ffisegol</i> / <i>Physical location</i> : ARCH/MSS (GB0210)	1953.	1 folder ; 0.5 cm.
B2/3. vtls006299072	File - Douglas Cleverdon, <i>Natur a chynnwys</i> / <i>Scope and content</i> : Script, 1966, (21 pp.), entitled "In country heaven" an unfinished "poem-to-be" by Dylan Thomas', produced by Douglas Cleverdon and broadcast on the Third Programme, December 1966; together with a typescript copy, (6 pp.), of an article by DC, 'Young Aesop fabling by the coracled Towy', and cutting of the published version, 'Dylan Thomas - an unpublished poem', from the Daily Telegraph weekend supplement; and a letter, 1966, from DC to Vernon Watkins in which the former refers to the broadcast and article. Also included is a memorandum, 1963, from DC regarding the programme 'Portrait of Dylan Thomas'. <i>Nodyn</i> / <i>Note [generalNote]</i> : Preferred citation: B2/3. <i>Lleoliad ffisegol</i> / <i>Physical location</i> : ARCH/MSS (GB0210)	1963 and 1966.	1 folder ; 1 cm.
B2/4. vtls006300081	File - Alan Clodd, <i>Crëwr</i> / <i>Creator</i> : Clodd, Alan. <i>Natur a chynnwys</i> / <i>Scope and content</i> : Typescript, (2 pp.), signed by Alan Clodd, headed 'Sleeve-notes for Dylan Thomas records', and inscribed "written for Phillips Records re-issue of Dylan Thomas readings. May 1969. Alan Clodd". <i>Nodyn</i> / <i>Note [generalNote]</i> : 'Gold' is inscribed in pencil in an unidentified hand at the bottom of the first page. <i>Nodyn</i> / <i>Note [generalNote]</i> : Preferred citation: B2/4. <i>Lleoliad ffisegol</i> / <i>Physical location</i> : ARCH/MSS (GB0210)	1969.	1 envelope ; 0.5 cm.
B2/5. vtls006300044	File - Cyril Connolly, <i>Crëwr</i> / <i>Creator</i> :	[1966].	1 envelope ; 0.5 cm.

	<p>Connolly, Cyril, 1903-1974.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Autograph review, [1966], (6 pp.), by Cyril Connolly, of the Selected letters of Dylan Thomas, ed. C. Fitzgibbon (London, 1966), and A garland for Dylan Thomas, G. J. Firmage (London, 1966).</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: B2/5.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
B2/6. vtls006301264	<p>File - Andrew Dolan, 2004. 1 folder ; 0.5 cm.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Script, 2004, (20 pp.), of a play by Andrew Dolan, entitled 'Dylan Thomas: here I am mouthing away', together with a covering letter from the author to Jeff Towns.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: B2/6.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
B2/7. vtls006286498	<p>File - Constantine FitzGibbon, 1963-[1965]. 1 folder ;3.5 cm.first page of the galley proofs torn</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Uncorrected galley proofs, [1965], of Constantine FitzGibbon's work, The life of Dylan Thomas (1965), containing some amendments in Ralph Maud's hand and typescript suggestions for alterations to the text; together with fourteen letters, 1963-1964, from the author to Glyn Jones, Daniel Jones and Mervyn Levy.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: B2/7.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
B2/8. vtls006300091	<p>File - Wrey Gardiner, [1962]. 1 envelope ; 0.5 cm.</p> <p><i>Crëwr / Creator:</i></p> <p>Gardiner, Wrey, 1901-</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Typescript, [1962], (6 pp.), containing manuscript amendments, of an article by Wrey Gardiner, entitled 'The fiery forties', published in the Poetry review (Autumn, 1962).</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: B2/8.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
B2/9. vtls006300207	<p>File - Raymond Garlick, [1954]. 1 folder ; 1 cm.</p> <p><i>Crëwr / Creator:</i></p> <p>Garlick, Raymond</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p>

	<p>Typescript copy and galley proofs, [1954], both containing holograph corrections, of an article by Raymond Garlick entitled, 'The endless breviary : aspects of the work of Dylan Thomas', published in The Month (March, 1954).</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: B2/9.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
B2/10. vtls006300970	<p>File - Victor Golightly, 1999 and [2003]. 1 folder ; 1 cm.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Typescript copies of two papers by Victor Golightly: 'Dylan Thomas and sign language', (12 pp.), presented at Gregynog, 1999, and accompanied by a covering letter from the author to Jeff Towns; and "'Writing in dreams and blood": Dylan Thomas and Marxism', (24 pp.), published in Welsh writing in English, vol. 8, (2003), pp. 67-91.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: B2/10.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
B2/11. vtls006301119	<p>File - Robert Goodman, [1980x2000]. 1 envelope ; 0.5 cm.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Typescript, [1980x2000], of a play by Robert Goodman, entitled, 'As I was young and easy - a celebration of Dylan Thomas'; together with an undated covering letter from him to Jeff Towns.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: B2/11.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
B2/12. vtls006301180	<p>File - W. S. Graham, 1950. 1 envelope ; 0.5 cm.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Notes, 1950, in the hand of W. S. Graham, on an article by David Aivaz, 'The poetry of Dylan Thomas', which was published in The Hudson Review, vol. 3, no. 3, (Autumn, 1950), pp. 382-404.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: B2/12.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
B2/13. vtls006299473	<p>File - John Harris, [1996x1998]. 1 envelope ; 0.5 cm.</p> <p><i>Crëwr / Creator:</i></p> <p>Harris, John, 1937-</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Typescript (photocopy), [1996x1998], of a paper by John Harris entitled 'Anglo-Welsh literature', published in A nation and its books, ed. P. H. Jones and E. Rees (Aberystwyth, 1998), pp. 355-370, in which he refers to the work of Dylan Thomas.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p>

	Preferred citation: B2/13. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
B2/14. vtls006274132	File - David Holbrook, <i>Crëwr / Creator:</i> Holbrook, David, 1923- <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Typescript, 1971, of 'Dylan Thomas and the code of night', by David Holbrook, signed by the author and containing amendments in his hand; together with a covering letter. <i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: B2/14. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1971.	1 box (3 folders)
B2/15. vtls006285873	File - Pamela Hansford Johnson, <i>Crëwr / Creator:</i> Johnson, Pamela Hansford, 1912-1981. <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Manuscript draft, 1973-1974, in three volumes, of the autobiographical work by Pamela Hansford Johnson, Important to me (London, 1974), provisionally entitled 'What I need to say', which includes reminiscences about Dylan Thomas. Among the enclosures, 1973-2006, in the first volume is a letter, 1974, by the author. The third volume also contains book reviews by PHJ, together with fragments of her novel, The good listener (London, 1975), a summary of which is inserted at the end of the volume. In addition, the file contains three loose letters, 1958 and 1980-1981, by PHJ; a copy of The first comment treasury (London, 1937), which includes three poems by PHJ, two published under the pseudonym G. N. Oborn, and another by Dylan Thomas; and a copy of the Dylan Thomas memorial number of the journal Adam, no. 238 (1953), containing a memoir by PHJ. <i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: B2/15. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1937-2006.	1 box (3 vols, 1 folder)p. 28 is detached from the first volume
B2/16. vtls006276282	File - Daniel Jones, <i>Crëwr / Creator:</i> Jones, Daniel, 1912-1993. <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Typescript copy, [1970-1971], entitled 'The poems of Dylan Thomas', published as Dylan Thomas: the poems, edited with an introduction by Daniel Jones (London, 1971), containing holograph corrections and additions by the editor; together with a copy of the first edition of the book annotated by Daniel Jones and including some additional notes, 1971-1977, mostly amendments for subsequent editions. <i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: B2/16. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	[1970]-1977.	1 box (2 folders, 1 vol.)

<p>B2/17. vtls006275898</p>	<p>File - Jack Lindsay, 1967 and [1990]. 1 folder (1 bundle, 1 vol.)</p> <p><i>Crëwr / Creator:</i> Lindsay, Jack, 1900-1990.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Galley proofs, and bound uncorrected proofs containing manuscript amendments, both dated 1967, of the book Meetings with poets by Jack Lindsay (London, 1968). A letter, [1967], from the author in which he discusses the work, and a newspaper cutting, [1990], of an obituary to Jack Lindsay, are enclosed in the front of the volume.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: B2/17.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>B2/18. vtls006298926</p>	<p>File - Adrian Mitchell, 1995. 1 vol. ; 0.5 cm.</p> <p><i>Crëwr / Creator:</i> Mitchell, Adrian, 1932-</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Bound typescript copy, 1995, of the lecture 'Who killed Dylan Thomas?' delivered by the Dylan Thomas Fellow, Adrian Mitchell, at T# Llên, Swansea, as part of the Dylan Thomas Month during the UK Year of Literature; signed by the author.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: B2/18.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>B2/19. vtls006299241</p>	<p>File - Bill W. Murphy, 1964-1968. 1 folder ; 1.5 cm.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Bound typescript (photocopy), [1965x1968], of a paper by B. W. Murphy, entitled 'Creation and destruction. Notes on Dylan Thomas'; together with an offprint of an article based on this work published in the British Journal of Medical Psychology, 41, (1968), pp. 149-167; three related letters, 1964-1965, from the author to Vernon Watkins; and an undated typescript copy of an unsigned letter by Dylan Thomas to Marguerite Caetani.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: B2/19.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>B2/20. vtls006274150</p>	<p>File - Malcolm A. Nelson, 1955. 1 vol. ; 0.5 cm.</p> <p><i>Crëwr / Creator:</i> Nelson, Malcolm A.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Bound typescript copy, 1955, of a dissertation by Malcolm A. Nelson, Williams College, Massachusetts, entitled, 'The ageless voice: a study of Dylan Thomas's ideas about his own poetry'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p>

	Preferred citation: B2/20. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
B2/21. vtls006299921	File - John Ormond, <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> First draft, 1982, of the post-production script of the BBC Wales film about Dylan Thomas, 'I sing to you strangers', produced by John Ormond, and annotated by him; this copy was presented by JO to Glyn Jones, a participant in the programme, and his wife Doreen. Also included is a cutting, 1983, relating to the film. <i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: B2/21. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1982-1983.	1 folder ; 1 cm.
B2/22. vtls006299716	File - Matthew Springford, <i>Crëwr / Creator:</i> Springford, Matthew. <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Papers, 2003, relating to the television documentary 'Dylan Thomas - man or myth' (provisionally titled 'The lives & legends of Dylan Thomas'), produced and directed by Matthew Springford. <i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: B2/22. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	2003.	1 folder ; 0.5 cm.
B2/23. vtls006300016	File - Frank Teskey, <i>Crëwr / Creator:</i> Teskey, Francis John. <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Typescript, [1976], (4 pp.), questions and answers on the 'Life and works of Dylan Thomas' set by Frank Teskey for the BBC programme 'Mastermind 1976'. <i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: B2/23. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1976.	1 envelope ; 0.5 cm.
B2/24. vtls006299089	File - Wynford Vaughan Thomas, <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Undated reminiscences, [1954x1987], about Dylan Thomas by Wynford Vaughan Thomas, comprising two incomplete manuscripts, 'Dylan after death', (1 f.), and untitled, (2 pp.), and two typescript copies entitled 'Dylan Thomas', (2 ff.), and 'My private Dylan', (3 pp.); together with a letter, 1963, from Colin D. Edwards, regarding his intention to record the recollections of Dylan Thomas's friends, and a reply by Wynford Vaughan Thomas. <i>Nodyn / Note [generalNote]:</i>	[1954x1987].	1 folder ; 0.5 cm.

	Preferred citation: B2/24. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
B2/25. vtls006299349	File - Ruthven Todd, <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Typescript copy, (12 pp.), of an unsigned letter, dated 23 November 1953, from Ruthven Todd to Louis [MacNeice] following the death of Dylan Thomas. <i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: B2/25. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1953.	1 folder ; 0.5 cm.
B2/26. vtls006299797	File - Bert Trick, <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Three letters, 2000, from Kerith Trick to Jeff Towns concerning a talk by the former about his father, Bert Trick, at the Dylan Thomas Festival, Swansea; together with notes, which appear to have been compiled by Ralph Maud; a typescript letter, 1962, from RM to Bert Trick, and an autograph reply by the latter in which he discusses Dylan Thomas's political views. Also included is a photocopy of an article, 'Dylan - the eternal Swansea boy' by Bert Trick, published in Country Quest (Autumn, 1960), pp. 26-27. <i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: B2/26. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1962 and 2000.	1 folder ; 1 cm.
B2/27. vtls006299606	File - Rosalind Wade, <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Undated typescript, [?1966], (16 pp.), with autograph amendments, entitled 'The Parton Street poets' by Rosalind Wade, which includes references to Dylan Thomas; together with three letters, 1966, two from the author to Derek [Stanford], and another from John M. Bunting to Rosalind Wade, regarding a proposed book on the poets. <i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: B2/27. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1966.	1 envelope ; 1 cm.
B2/28. vtls006299350	File - Andrews Wanning, <i>Crëwr / Creator:</i> Wanning, Andrews. <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Typescript copy, [1980x1982], (10 pp.), of Andrews Wanning's recollections of Dylan Thomas's visits to Cambridge in 1937 to address the Nashe Society entitled, 'Dylan Thomas at Cambridge'. <i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: B2/28. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i>	[1980x1982].	1 envelope ; 0.5 cm.

	ARCH/MSS (GB0210)		
B2/29. vtls006299499	File - Harri Webb,	1953.	1 envelope ; 0.5 cm.
	<p><i>Crëwr / Creator:</i> Webb, Harri, 1920-</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Untitled and unsigned manuscript, [1953], (3 ff.), by Harri Webb, published under the title 'Two-gunned Gabriel : a tribute to Dylan Thomas', in Promenade, no. 37, 14 November 1953; a copy of the magazine is also enclosed.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: B2/29.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		
B2/30. vtls006298909	File - David Wilson and Mervyn Levy,	1962 and [1991].	1 folder ; 1.5 cm.
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Typescript copy, [1991], of "'But he's nice", a play on the theme of Dylan Thomas' by David Wilson and Mervyn Levy, including a photocopy of a letter, 1991, from Levy to Wilson, and 'Swansea 1925. A remembrance by Mervyn Levy'. A later version of this play, 'Spitting into the sky', by David Wilson, in collaboration with Anne Aylor, was performed at the Dylan Thomas Festival, Swansea, in 2005. Also included is a cutting of Mervyn Levy's recollections of Dylan Thomas entitled 'A womb with a view', published in John O'London's Weekly, November 1962.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: B2/30.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		

Cyfres | Series B3. vtls006236170: Letter to Loren,

Dyddiad | Date: 1987-[1995]. (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Papers, 1987-1994, relating to the publication of the limited edition of Letter to Loren (Swansea, 1993); and proofs, [1995], of the catalogue which accompanied the Dylan Thomas: word and image exhibition in T# Llên, Swansea, 1995.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 9 folders.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: B3.

Trefniant | Arrangement:

Arranged in two files at NLW: papers relating to the publication of Letter to Loren, and the Dylan Thomas: word and image exhibition.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 1998 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
B3/1. vtls006280419	File - Letter to Loren, <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Papers, 1987-1994 (predominantly 1993), relating to the publication of the limited edition Letter to Loren by Dylan Thomas, with an introduction and notes by Jeff Towns, (Swansea, 1993), comprising manuscript drafts, mostly of the introduction and 'Glossary and notes'; typescript drafts; proofs; related correspondence, 1987-1993, including an undated letter by Jeff Towns to Loren MacIver; research notes and papers, illustrations, reviews and printed material, 1993-1994. <i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: B3/1. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1987-1994 (predominantly 1993).	8 folders ; 16 cm.
B3/2. vtls006280205	File - Word and image exhibition, <i>Crëwr / Creator:</i> Towns, Jeff. <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Proofs, [1995], containing manuscript corrections and amendments, of the catalogue, Dylan Thomas: word and image (Swansea, 1995), which accompanied an exhibition in T# Llên, Swansea, in 1995; 'Letter to Loren' is listed among the exhibits. Also included is a typescript draft, 1995, of the introduction. <i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: B3/2. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	[1995].	1 folder ; 1 cm.

Cyfres | Series B4. vtls006247987: Ralph Maud research papers,

Crëwr | Creator: Maud, Ralph.

Dyddiad | Date: 1961-1972. (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Research papers, 1961-1972, of Professor Ralph Maud, mainly consisting of typescripts, proofs, correspondence, notes and papers relating to his books, The colour of saying, The notebooks of Dylan

Thomas, and Dylan Thomas in print; together with a typescript dissertation, [1964x1965], on 'The early prose of Dylan Thomas' by Annis Pratt.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 17 folders, 1 bundle.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: B4.

Trefniant | Arrangement:

Arranged at NLW in six files: The colour of saying, The notebooks of Dylan Thomas, Dylan Thomas in print, research papers, correspondence, and Annis Pratt research. The contents of individual files remain in their original order, unless otherwise noted.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 1998 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

Disgrifiadau deunydd | Related material:

Further research papers relating to Dylan Thomas are held amongst the Professor Ralph Maud Papers at NLW, which remain uncatalogued (2014).

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
B4/1. vtls006261792	File - The colour of saying, <i>Crëwr / Creator:</i> Davies, Aneirin Talfan <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Papers, 1962-1966, relating to the publication of The colour of saying, ed. Ralph Maud and Aneirin Talfan Davies (London, 1963), mostly consisting of correspondence, including two letters from Aneirin Talfan Davies; together with related notes; a list of poems for inclusion in the volume; a memorandum of agreement, 1964, between the authors and publisher; and an agreement, 1966, between Ralph Maud and the University of Pittsburgh Press regarding a work entitled 'Entrances to Dylan Thomas' Poetry'. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: B4/1. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1962-1966.	1 folder ; 1 cm.
B4/2. vtls006251115	File - The notebooks of Dylan Thomas,	[1966x1967].	4 folders ; 9 cm.

	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Papers, [1966x1967], relating to The notebooks of Dylan Thomas, ed. Ralph Maud (New York, 1967), including a typescript copy of the work and galley proofs, both containing autograph corrections and amendments.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: B4/2.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
B4/3. vtls006249286	<p>File - Dylan Thomas in print, [1965]-1972. 7 folders, 1 bundle.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Papers, [1965x1969], relating to Ralph Maud's book, Dylan Thomas in print : a bibliographical history (London, 1970), consisting of an undated typescript copy of most of the work, containing manuscript amendments and notes; page proofs set for indexing; a bibliography compiled by Ralph Maud; two letters, 1966 and 1972, from him addressed to Joseph Gold; 'A list of published comment on his [Dylan Thomas'] works'; and other related papers.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: B4/3.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
B4/4. vtls006249941	<p>File - Research papers, 1963-[1969]. 3 folders ; 8 cm.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Research papers, 1963-[1969], comprising mostly manuscript and typescript notes, some of which may have been compiled in preparation for Dylan Thomas in print : a bibliographical history (London, 1970), and The notebooks of Dylan Thomas (New York, 1965). Included amongst the papers are two notebooks containing research notes and draft letters, 1966, by the author; and a statistical study of words used by Dylan Thomas, with a paper entitled 'A word count for linguists. Dylan Thomas' Collected poems 1934-1952'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: B4/4.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
B4/5. vtls006252578	<p>File - Correspondence, 1961-1972. 1 folder ; 3.5 cm.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Correspondence, 1961-1972, mostly comprising letters to Ralph Maud from the publishers of his works, together with related notes. Also included are seven signed typescript letters, 1962-1963, from Trevor Hughes to Ralph Maud.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: B4/5.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
B4/6. vtls006256715	<p>File - Annis Pratt research, 1964-1965. 1 folder ; 2 cm.</p> <p><i>Crëwr / Creator:</i></p>

	<p>Pratt, Annis.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Typescript, [1964x1965], of 'The early prose of Dylan Thomas' by Annis Pratt. This version appears to be a copy of her doctoral dissertation and differs slightly from the work published as Dylan Thomas's early prose: a study in creative mythology (Pittsburgh, 1970). In addition, the file contains four related letters, 1964-1965, three from Annis Pratt to Ralph Maud and a reply from the latter.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: B4/6.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
B/1. vtls006286728	<p>File - Gilbert Bennett papers, 1977-2005. 2 folders ; 4.5 cm.</p> <p><i>Crëwr / Creator:</i></p> <p>Bennett, Gilbert.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Papers, 1991-2003, of Gilbert Bennett, including correspondence; material concerning his dramatisation of 'The Majoda Incident Trial', and his adaptation of Dylan Thomas's unfinished radio script 'The Londoner'; together with various papers, 1977-2005, relating to the Dylan Thomas Society.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: B/1.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
B/2. vtls006312234	<p>File - Charles Fisher, [1938]-2006. 1 folder ; 1 cm.</p> <p><i>Crëwr / Creator:</i></p> <p>Fisher, Charles, 1914-</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Papers, [1938]-2006, relating to Charles Fisher, including a typescript draft, [1938x1940], (10 pp.), of an alternative first chapter (headed 'Chap 2') by him for The death of the king's canary, completed by Dylan Thomas and John Davenport (London, 1976); letters, 1976 and 1982; photographs of Charles Fisher; and articles about him published between 1964 and 2006.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: B/2.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
B/3. vtls006301741	<p>File - Andrew Sinclair, [1994]-2004. 6 folders, 1 outsize wallet.</p> <p><i>Crëwr / Creator:</i></p> <p>Sinclair, Andrew, 1935-</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Papers, [1994]-2004, relating to Andrew Sinclair, including a photocopy of his book, In love and anger (London, 1994); page proofs of Dylan the bard (London, 1999); scripts of his proposed documentary 'Dylan the bard', [1999], the drama documentary 'Dylan on Dylan', [2002], and his stage adaptation of 'Adventures in the skin trade', 2003; together with correspondence, 1998-2004.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p>

	Preferred citation: B/3. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
B/4. vtls006311958	File - Dylan Thomas trail, [2000]-2003. 1 folder ; 0.5 cm. <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Typescript copies, [2000x2002], of Dylan Thomas trail guides, with some annotations; together with an obituary for Rollie McKenna, 2003. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: B/4. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)

Is-fonds | Subfonds C. vtls006212292: 2008 group (Family Letters),

Dyddiad | Date: 1935-2007. (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Additional papers, 1935-2007, relating to Dylan Thomas known as the Dylan Thomas Family Letters, including autograph letters from Dylan to Charles Fisher, [1935]-1947; the letters and papers of his wife, Caitlin, [1940]-1998, among them a substantial group of unpublished autograph letters, 1947-1984, their children, Llewelyn, Aeronwy and Colm, [1954]-2007, Dylan's parents, D. J. and Florence Thomas, 1935-1957, and Caitlin's mother, Yvonne Macnamara, [1957]; and correspondence, 1954-1955, relating to the proposed publication of the notebook poems.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 4 outsize boxes, 11 folders, 3 envelopes.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: C.

Trefniant | Arrangement:

Arranged at NLW in two series: Dylan Thomas letters, and family letters and papers; and one file: notebooks correspondence.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 1998 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

Cyfres | Series C1. vtls006314731: Dylan Thomas letters,

Dyddiad | Date: [1935x2000]. (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Autograph letters from Dylan Thomas to Charles Fisher, [1935]-1947, together with photocopies and typescript copies, produced [1955x2000], of letters, dated 1931-1953, by him to various recipients.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 1 outsize box, 5 folders.Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)Nodyn | Note [generalNote]:

Typescript copies and photocopies of autograph letters by Dylan Thomas post-date his death.

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: C1.

Trefniant | Arrangement:

Arranged at NLW in two sub-series: original letters to Charles Fisher, and copies of letters.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 1998 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

Disgrifiadau deunydd | Related material:

An unpublished autograph letter, 1953, from Dylan Thomas to his literary agent Jean LeRoy is included in A3/1/1.

Unpublished autograph letters, telegrams, and photocopies of original letters by Dylan Thomas, [1926x2011], are F1.

Is-gyfes | Subseries C1/1. vtls006333664: Original letters to Charles Fisher,Dyddiad | Date: [1935]-1947. (dyddiad creu) | (date of creation)Natur a chynnwys | Scope and content:

Seven autograph letters, one signed typescript letter, and a postcard, [1935]-1947, from Dylan Thomas to Charles Fisher, all of which are published in Paul Ferris ed., Dylan Thomas, the collected letters (London, 2000).

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 1 outsize box.Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: C1/1.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 1998 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
C1/1/1. vtls006334602	File - Letters to Charles Fisher,	[1935]-1947.	11 ff.
	<p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Seven autograph letters, one signed typescript letter, and a postcard, [1935]-1947, from Dylan Thomas to Charles Fisher, in which he mainly discusses personal news and his work, responds to CF's enquiry about his "theory of poetry" and explains his method of drafting and recording his work on paper (ff. 1-2), refers to the company at Blashford and his fondness for Swansea (f. 3), collaborating with CF on 'Murder of the King's Canary' [sic] (f. 4), his new poems and book, In the direction of the beginning (f. 7), the war and the 'Keidrych Rhyses' (f. 8), and a forthcoming stay in Italy with the family where he hopes to write poetry (f. 11).</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Notes in an unidentified hand are included in one corner on the reverse of the letter dated 11 February 1938.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>The reverse of the letter, dated [July 1938], contains a rough pencil sketch, in an unidentified hand, which appears to be the layout of a page, headed 'Angling'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Draft verses in pencil, in an unidentified hand, are noted on the reverse of the letter dated 8 August 1938.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: C1/1/1.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		

Is-gyfes | Subseries C1/2. vtls006333662: Copies of letters,

Dyddiad | Date: [1955x2000]. (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Photocopies and typescript copies, produced [1955x2000], of letters from Dylan Thomas, dated 1931-1953, to various recipients. Most of the original letters appear to be held at the State University of New York Buffalo.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 5 folders.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: C1/2.

Trefniant | Arrangement:

Arranged at NLW in three files: typescript letters to various recipients, photocopies of letters to Pamela Hansford Johnson, and miscellaneous letters.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 1998 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
C1/2/1. vtls006320124	File - Typescript letters to various recipients, <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Typescript copies, produced [1965x1980], of letters and postcards, dated 1931-1951, from Dylan Thomas held at the State University of New York Buffalo. Among the recipients are Pamela Hansford Johnson, 1933-1935, Geoffrey Grigson, 1933-1934, Trevor Hughes, 1931-1934, Henry Treece, 1938-1939, John Gawsworth, 1947-1948, and Donald Taylor, 1944-1951. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: C1/2/1. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	[1965x1980].	2 folders ; 4.5 cm.
C1/2/2. vtls006327223	File - Photocopies of letters to Pamela Hansford Johnson, <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Photocopies, produced 1967-1968, of autograph letters, dated 1933-1937 (predominantly 1933-1934), from Dylan Thomas to Pamela Hansford Johnson; most are included in Constantine Fitzgibbon's, Selected letters of Dylan Thomas (London, 1967). <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: C1/2/2. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1967-1968.	2 folders ; 6.5 cm.
C1/2/3. vtls006342252	File - Miscellaneous letters, <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Photocopies and typescript copies, produced [1955x2000], of seven letters from Dylan Thomas, dated [? 1935]-1953, found loose amongst papers acquired in this group. Most were published in Paul Ferris ed., The collected letters of Dylan Thomas (London, 1985). Among the recipients are Marguerite Caetani (2), Pamela Hansford Johnson, J. Oliver Stephens, and Vernon Watkins (signed by VW). <i>Nodyn Note [generalNote]:</i>	[1955x2000].	1 folder ; 0.5 cm.

Preferred citation: C1/2/3.

Lleoliad ffisegol | *Physical location*:

ARCH/MSS (GB0210)

Cyfres | Series C2. vtls006314749: Family letters and papers,

Dyddiad | Date: 1935-2007. (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Correspondence and papers, 1935-2007, relating to members of Dylan Thomas's family, including letters from his wife, Caitlin; their children, Llewelyn, Aeronwy and Colm; his parents, D. J. and Florence Thomas; and Caitlin's mother, Yvonne Macnamara. Also included is correspondence, 1954-1955, relating to the proposed publication of manuscript poems by Dylan Thomas in the notebooks held by the University of Buffalo, New York.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 3 outsize boxes, 5 folders, 3 envelopes.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: C2.

Trefniant | Arrangement:

Arranged at NLW in four sub-series: Caitlin Thomas; Llewelyn, Aeronwy and Colm Thomas; D. J. and Florence Thomas; and Yvonne Macnamara.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 1998 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

Is-gyfes | Subseries C2/1. vtls006329901: Caitlin Thomas,

Dyddiad | Date: [1940]-1998. (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Papers, [1940]-1998, of, and relating to, Caitlin Thomas, comprising thirty-four unpublished autograph letters and cards, 1947-1984, from her; manuscript notes in her hand, [1940x1953]; and press cuttings, 1953-1998, of articles and obituaries about her.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 2 outsize boxes, 2 folders.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: C2/1.

Trefniant | Arrangement:

Arranged at NLW in three files: letters, manuscript notes, and printed material.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 1998 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
C2/1/1. vtls006313320	File - Letters, <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Thirty-four unpublished autograph letters and cards, together with a telegram, 1947-1984, from Caitlin Thomas; among the recipients are Paul Ferris, Daniel Jones (with a draft reply by him), Mervyn Levy, Andrew Sinclair, Stuart Thomas, Ruthven Todd, and Gwen and Vernon Watkins. Also included is a handwritten and typescript copy of a letter, dated 16 December 1953, to George Reavey and Irene Rice Pereira, with a photograph of Caitlin and baby Colm; a typescript copy of a letter, 1954, to David [Higham]; and photocopies of two letters, 1951 and 1962, sent to Helen [McAlpine], held at the University of Texas. Personal matters are mainly discussed in these letters, and Caitlin's life and relationship with Dylan Thomas; several letters are written during the months following her husband's death, and some relate to the trial concerning ownership of the manuscript of 'Under Milk Wood'. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> The letter, 1953, to George Reavey and Irene Rice Pereira, set apart from the main group of letters, is located in a separate box. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: C2/1/1. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1947-1984.	2 outsize boxes (112 ff., 6 ff., 1 photograph)
C2/1/2. vtls006340459	File - Manuscript notes, <i>Crëwr Creator:</i> Gully, Pete. <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> A copy of the American poetry magazine, Three hands, number two (1952), possibly given to Dylan Thomas, containing notes in ink and pencil in Caitlin's hand on the title page and the final blank page, and signed by her. Also included is an undated shopping list, [1940x1953], written on the reverse of a brief note to Dylan Thomas from Pete Gully. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: C2/1/2.	[1940x1953].	1 folder (2 envelopes)

	<i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
C2/1/3. vtls006314174	File - Printed material,	1953-1998.	1 folder ; 2 cm.
	<i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Printed material, 1953-1998, comprising mostly press cuttings of articles and obituaries about Caitlin Thomas, together with a postcard of Augustus John's portrait of her, and a copy of her funeral brochure, 1994.		
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: C2/1/3.		
	<i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
Is-gyfras Subseries C2/2. vtls006329904: Llewelyn, Aeronwy and Colm Thomas,			
<u>Dyddiad Date:</u> [1954]-2007. (dyddiad creu) (date of creation)			
<u>Natur a chynnwys Scope and content:</u> Letters and papers of, and relating to, Llewelyn, Aeronwy and Colm, the children of Dylan and Caitlin Thomas, [1954]-2007.			
<u>Disgrifiad ffisegol Physical description:</u> 3 folders, 1 envelope.			
<u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)			
<u>Nodyn Note [generalNote]:</u> Preferred citation: C2/2.			
<u>Trefniant Arrangement:</u> Arranged at NLW in three files: Llewelyn Thomas, Aeronwy Thomas and Colm Thomas.			
<u>Cyfyngiadau ar fynediad Restrictions on access:</u> Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 1998 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
<u>Cod cyfeirnod Reference code</u>	<u>Teitl Title</u>	<u>Dyddiadau Dates</u>	<u>Disgrifiad ffisegol Physical description</u>
C2/2/1. vtls006330528	File - Llewelyn Thomas,	1959-2001.	1 folder ; 1.5 cm.
	<i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> An autograph letter, [1978], from Llewelyn Thomas to Daniel and Irene Jones, together with two postcards, 1998, from him addressed to Jeff Towns. Also included are press cuttings relating to Llewelyn Thomas, [1962]-2001; a copy of the Harvard University magazine, Gadget, containing an article by		

	<p>him, 'Religion in Harvard', with related papers, 1959; and a xerox copy of his article published in the Australian newspaper, The Nation (October, 1971), 'On the impossibility of remembering father'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: C2/2/1.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
C2/2/2. vtls006314515	<p>File - Aeronwy Thomas, [1954x1958]-2007. 2 folders ; 2 cm.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Letters, [1954x1958] and 1980-2004, from Aeronwy Thomas; among the recipients are Daniel and Irene Jones, Jeff Towns, Gilbert Bennett, and Llewelyn Thomas (copy). Also included are press cuttings, 1970-2007, relating to Aeronwy Thomas.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: C2/2/2.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
C2/2/3. vtls006330563	<p>File - Colm Thomas, [?2000]. 1 envelope (1 item)</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Postcard, [?2000], from Colm Thomas addressed to Jeff Towns.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: C2/2/3.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>

Is-gyfres | Subseries C2/3. vtls006329905: D. J. and Florence Thomas,

Dyddiad | Date: 1935 and [1953]-1957. (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Autograph letters by Dylan Thomas's parents, comprising one letter, 1935, from D. J. Thomas to Daniel Jones, and six letters (one photocopy), [1953]-1957, from Florence Thomas to various recipients.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 1 outsize box, 1 envelope.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: C2/3.

Trefniant | Arrangement:

Arranged at NLW in two files: D. J. Thomas and Florence Thomas.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 1998 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
C2/3/1. vtls006340620	File - D. J. Thomas, <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Holograph letter of congratulation, 1935, from Dylan Thomas's father, D[avid] J[ohn] Thomas, to Daniel Jones, possibly after the latter was awarded the Mendelssohn Scholarship. <i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: C2/3/1. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1935.	1 envelope (1 item)
C2/3/2. vtls006340817	File - Florence Thomas, <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Six autograph letters (one photocopy), [1953]-1957, from Dylan Thomas's mother, Florence ('Florrie') Thomas, to various recipients including Daniel Jones, J. Oliver Stephens and Vernon Watkins. They mainly relate to her bereavement, to Dylan, Caitlin and the grandchildren, and her health. <i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: C2/3/2. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	[1953]-1957.	1 outsize box (12 ff.)

Is-gyfes | Subseries C2/4. vtls006629834: Yvonne Macnamara,

Dyddiad | Date: [1957]. (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Holograph letter, 1 December [1957], from Yvonne Macnamara to Vernon Watkins regarding the book, Letters to Vernon Watkins (London, 1957), and including her impressions of her son-in-law, Dylan Thomas.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 1 envelope.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: C2/4.

Pwyntiau mynediad | Access points:

- Macnamara, Yvonne. (pwnc) | (subject)

- Watkins, Vernon Phillips, 1906-1967 (pwnc) | (subject)

Trefniant | Arrangement:

Arranged at NLW in one file.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 1998 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

Disgrifiadau deunydd | Related material:

Correspondence, 1956-1967, and two agreements, 1957, concerning the book, Letters to Vernon Watkins, are B1/6.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
C2/4/1. vtls006329907	File - Yvonne Macnamara, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: C2/4/1. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	[1957].	1 item.
C/1. vtls006341020	File - Notebooks correspondence, <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Correspondence, 1954-1955, relating to the proposed publication of manuscript poems by Dylan Thomas in the notebooks held by the Lockwood Memorial Library, University of Buffalo, New York. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: C/1. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1954-1955.	1 folder ; 0.5 cm.

Is-fonds | Subfonds D. vtls006212313: 2009 group (Prose Manuscripts),

Dyddiad | Date: [1925x2009]. (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Additional papers, [1925x2009], relating to Dylan Thomas known as the Dylan Thomas Prose Manuscripts, consisting of manuscript, typescript and printed copies of prose works by him; papers belonging to him, and an account of his death.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 10 envelopes, 8 folders, 4 vols, 1 outsize box, 1 wallet.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Iaith y deunydd | Language of the material:

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: D.

Trefniant | Arrangement:

Arranged at NLW in two series: prose works, and personal papers; and one file: Dylan Thomas's death.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 1998 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

Cyfres | Series D1. vtls006365548: Prose works,

Dyddiad | Date: [1925x2009]. (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Manuscript, typescript and printed copies, [1925x2009], of prose works by Dylan Thomas, including pieces written in collaboration with Daniel Jones.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 9 envelopes, 6 folders, 2 vols.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Iaith y deunydd | Language of the material:

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: D1.

Trefniant | Arrangement:

Arranged in three sub-series at NLW: manuscript works, typescript and printed works, and collaborative works.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 1998 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

Is-gyfres | Subseries D1/1. vtls006366027: Manuscript works,

Dyddiad | Date: [1925x2009]. (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Autograph drafts and notes, [1925x2009], of prose works by Dylan Thomas, including pencil drafts of an early untitled and unpublished short story, [1925x1929], and part of the script of the film 'Our country', [1945].

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 3 envelopes, 2 vols, 1 folder.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: D1/1.

Trefniant | Arrangement:

Arranged chronologically in five files at NLW.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 1998 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

Disgrifiadau deunydd | Related material:

An ink draft, in Dylan Thomas's hand, of a rhyme beginning 'Sewer rats as household pets...', is included in D2/1.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
D1/1/1. vtls006365712	File - Monsieur Didot's menagerie,	[1925x1929].	1 envelope.
	<p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Folded page (4 pp.) from an exercise book containing an early untitled and unpublished pencil draft, [1925x1929], by Dylan Thomas of a short story which opens "Monseieur [sic] Didot's menagerie reached the little town of Artois early in the summer morning some years ago".</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Jeff Towns suggests, in a list accompanying this group of papers, that Dylan Thomas was probably twelve or thirteen years old when he wrote this piece.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: D1/1/1.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p>		

	ARCH/MSS (GB0210)		
D1/1/2. vtls006372920	File - 'Introduction',	[c. 1928].	1 envelope.
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Pencil draft statement of intent, [c. 1928], in Dylan Thomas's hand, headed "Introduction" and written on both sides of a single ruled page from an exercise book. The piece begins, "It is unfortunate that the younger an artist is the less he is credited with being an artist...", and was possibly intended for the journal 'The Era' or a similar project.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: D1/1/2.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
D1/1/3. vtls006366038	File - Our country,	[1945] and [2000x2009].	1 vol., 1 folder.
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Pencil draft, [1945], in Dylan Thomas's hand, of part of the script for the wartime propaganda film, 'Our country'; inverted text on six of the preliminary pages of Daniel Jones's copy of Samuel Johnson, The lives of the English poets, vol. III (London, 1896). Also included is a typewritten transcript, [2000x2009], (6 pp.), of these notes.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: D1/1/3.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
D1/1/4. vtls006366136	File - Poetry reading introduction,	[1950x1953].	1 envelope.
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Autograph ink draft, [1950x1953], (10 pp.), containing numerous amendments, of an introduction to a poetry reading by Dylan Thomas.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: D1/1/4.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
D1/1/5. vtls006366503	File - South Bank exhibition,	[1951x1953].	1 vol. (many blank pages)the top outer corners of the first and last pages are missing
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Pocket book with black covers containing notes by Dylan Thomas, [1951x1953], for a radio feature on the South Bank exhibition, together with a list headed "Possibilities for the observer", observations on Persia, and a list of published and proposed works by him. The notebook may have accompanied Dylan Thomas during his third trip to America as it contains notes and contacts relating to the visit, some in the hand of Liz Reitell, in the back of the volume.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: D1/1/5.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		

Is-gyfres | Subseries D1/2. vtls006366030: Typescript and printed works,

Dyddiad | Date: [1935]-1963. (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Typescript and printed copies, [1935]-1963, of stories by Dylan Thomas, some containing amendments and corrections in his hand.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 3 folders, 4 envelopes.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: D1/2.

Trefniant | Arrangement:

Arranged chronologically in seven files at NLW.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 1998 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
D1/2/1. vtls006373410	File - The vest, <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Typescript copy, [1935x1955], (5 pp.), containing a few corrections in red biro in an unidentified hand, together with an uncorrected carbon copy, of a story entitled, 'The vest'. This work was first recorded in the 'Red notebook', 1934, and published in Yellowjacket magazine in 1939. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D1/2/1. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	[1935x1955].	1 folder ; 0.5 cm.
D1/2/2. vtls006373744	File - The burning baby, <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> A copy of Contemporary poetry and prose, no. 1, (May, 1936), including the story 'The burning baby' by Dylan Thomas, pp. 10-14; the front cover inscribed by him in ink, "This contains The Burning Baby", and the text of the story also including amendments in his hand. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D1/2/2.	1936.	1 envelope (1 vol.) a portion of the first leaf is missing

	<i>Lleoliad ffisegol</i> <i>Physical location</i> : ARCH/MSS (GB0210)		
D1/2/3. vtls006373860	File - The school for witches,	1936.	1 envelope (1 vol.)
	<i>Natur a chynnwys</i> <i>Scope and content</i> : A copy of Contemporary poetry and prose, no. 4/5, (August/September, 1936), including the story 'The school for witches' by Dylan Thomas, pp. 95-100; the front cover inscribed by him in ink, "This contains The School For Witches", and the text of the story also including amendments in his hand. <i>Nodyn</i> <i>Note [generalNote]</i> : Preferred citation: D1/2/3. <i>Lleoliad ffisegol</i> <i>Physical location</i> : ARCH/MSS (GB0210)		
D1/2/4. vtls006373863	File - The holy six,	1937.	1 envelope (1 vol.)
	<i>Natur a chynnwys</i> <i>Scope and content</i> : A copy of Contemporary poetry and prose, no. 9, (Spring, 1937), including the story 'The holy six' by Dylan Thomas, pp. 18-26; the front cover inscribed by him in ink, "This contains The Holy Six", and the text of the story also including amendments in his hand. <i>Nodyn</i> <i>Note [generalNote]</i> : Preferred citation: D1/2/4. <i>Lleoliad ffisegol</i> <i>Physical location</i> : ARCH/MSS (GB0210)		
D1/2/5. vtls006374216	File - A prospect of the sea,	[1937].	1 envelope (3 items)
	<i>Natur a chynnwys</i> <i>Scope and content</i> : Three loose printed pages from Life and letters today, vol. XVI, no. 7, (Spring, 1937), pp. 65-70, containing the story 'A prospect of the sea' by Dylan Thomas. Eight words in the first paragraph have been marked, in an unidentified hand, for omission. <i>Nodyn</i> <i>Note [generalNote]</i> : Preferred citation: D1/2/5. <i>Lleoliad ffisegol</i> <i>Physical location</i> : ARCH/MSS (GB0210)		
D1/2/6. vtls006375417	File - In the direction of the beginning,	[1938x1955].	1 folder ; 0.5 cm.
	<i>Natur a chynnwys</i> <i>Scope and content</i> : Typescript copy, [1938x1955], (3 pp.), of the short story by Dylan Thomas, 'In the direction of the beginning'. <i>Nodyn</i> <i>Note [generalNote]</i> : Preferred citation: D1/2/6. <i>Lleoliad ffisegol</i> <i>Physical location</i> : ARCH/MSS (GB0210)		
D1/2/7. vtls006374530	File - [Prologue to an adventure],	1963.	1 folder ; 0.5 cm.
	<i>Natur a chynnwys</i> <i>Scope and content</i> :		

	<p>Untitled typescript copy, [?1963], (4 pp.), of the beginning of 'Prologue to an adventure', published in Wales, no. 1, (1937), containing ink corrections in an unidentified hand; together with a letter, 1963, from Stuart Thomas to David Higham explaining that this is a copy of a manuscript found behind the drawer of the writing desk at the Boat House.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: D1/2/7.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
--	---

Is-gyfres | Subseries D1/3. vtls006374759: Collaborative works,

Dyddiad | Date: [c. 1928x1953]. (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Manuscript and typescript copies, [c. 1928x1953], of collaborative work produced by Daniel Jones and Dylan Thomas, including a literary journal entitled 'The Era', [c. 1928], and two scripts, [1939x1953].

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 2 folders, 2 envelopes.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Iaith y deunydd | Language of the material:

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: D1/3.

Trefniant | Arrangement:

Arranged in four files at NLW.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 1998 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

Disgrifiadau deunydd | Related material:

Correspondence of Daniel Jones, 1953-1978, is A3/2, B1/1 and B1/3. A typescript copy, [1970-1971], of 'The poems of Dylan Thomas', edited with an introduction by Daniel Jones, is B2/16.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
D1/3/1. vtls006365856	File - The Era,	[c. 1928].	1 envelope.
<i>Natur a chynnwys Scope and content:</i>			

	<p>Manuscript, (11 pp.), of the first and only issue of 'The Era: a literary journal issued six times a year', vol. I, (January and February, [c. 1928]). An additional contents list is inserted between the folded second and third pages. Most is written in the hand of Daniel Jones; the signature of his co-editor, Dylan Thomas, appears four times. The Foreword by Jenkyn D. Jones, is signed by him; D. J. Thomas is also listed amongst the contributors. Dylan Thomas refers to his father and sister, Nancy, in his Editor's Notes.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Jeff Towns notes, in a list accompanying this group of papers, that Daniel Jones recorded in his diary, 2 February 1928, that both he and Dylan Thomas were preparing to write a journal entitled "The Era".</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: D1/3/1.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
D1/3/2. vtls006379413	<p>File - Daniel Jones notebook, [1928x1930]. 1 envelope (1 vol.)some pages are detached from the volume</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Swansea Intermediate School exercise book belonging to Daniel Jones and labelled 'Ovid Translation. D. J. Jones VIA', [1928x1930], containing holograph school notes, poetry, and doodles, one of which may have been drawn by Dylan Thomas. The volume also contains some collaborative work, including a line in Dylan Thomas's hand, and a pencil draft of chapters of a story, possibly by both friends, written in the hand of Daniel Jones.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: D1/3/2.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
D1/3/3. vtls006374850	<p>File - Manuscript dialogue, [1939x1953]. 1 folder (1 item)</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Script of an untitled short play, [1939x1953], by Dylan Thomas and Daniel Jones, composed on two sides of a single foolscap page. The play is mostly a dialogue between a man and a woman, beginning "By the way, will you marry me?", and written in the hands of both authors, but mostly that of Daniel Jones.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: D1/3/3.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
D1/3/4. vtls006374859	<p>File - Typescript playlet, [1939x1953]. 1 folder (2 pp.)</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Corrected typescript, [1939x1953], of a short play by Dylan Thomas and Daniel Jones, entitled 'Leak before you leap'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: D1/3/4.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>Cyfres Series D2. vtls006364401: Personal papers,</p>	

Dyddiad | Date: [1929]-1960. (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Various papers belonging to Dylan Thomas, comprising a school exercise book, [1929x1930]; ink and pencil drawings and doodles by him, [1934x1953]; a character game, [1936x1945]; and contracts and papers, 1949 and 1960, relating to his contribution to the album 'Pleasure Dome'.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 2 vols, 1 outsize box, 1 wallet, 1 folder, 1 envelope.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Iaith y deunydd | Language of the material:

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: D2.

Trefniant | Arrangement:

Arranged in four files at NLW: school exercise book, drawings and doodles, character game, and recording contract.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 1998 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
D2/1. vtls006366019	File - School exercise book, <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Swansea Intermediate School exercise book belonging to Dylan Thomas and labelled 'D. M. Thomas IV A Physics', [1929x1930], mostly containing school notes, with doodles and a rhyme beginning 'Sewer rats as household pets...'. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> A loose page listing Greek words, on which Dylan Thomas has signed his name, is inserted inside the back cover. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D2/1. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	[1929x1930].	1 envelope (1 vol.)five pages are detached from the volume
D2/2. vtls006373712	File - Drawings and doodles, <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i>	[1934x1953].	1 outsize box (5 ff.)

	<p>Four separate pages of ink and pencil drawings and doodles, [1934x1953], by Dylan Thomas, including an early self-portrait; together with an autograph list by Liz Reitell of their New York drawings.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: D2/2.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
D2/3. vtls006373718	<p>File - Character game, 1931, [1936x1945]. 1 wallet (2 items), 1 vol.attached to a piece of card; sections of the lower part of the page, which do not contain manuscript notes, are missing</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>A printed double page chart, [1936x1945], entitled 'Qualities: the new confessions book', from an edition of The week-end book. Dylan and Caitlin Thomas have scored themselves and each other on various personality traits and physical attributes listed at the top of the page. Also included is a copy of The week-end book (London, 1931), containing brief notes in an unidentified hand, possibly that of Daniel Jones (p. 509).</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: D2/3.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
D2/4. vtls006378482	<p>File - Recording contract, 1949 and 1960. 1 folder, 1 vol.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Contract, 1949, between Columbia Records Inc. and Dylan Thomas, signed by both parties, regarding his contribution to the record issued in conjunction with Lloyd Frankenberg's anthology, Pleasure Dome (New York, 1949). Also included is an amendment to the original contract, 1960, signed by David Higham, together with a typescript letter, 1949, by Lloyd Frankenberg, papers relating to the recording of the album, and a copy of Pleasure Dome.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>'Gold 1' is inscribed in pencil inside the volume Pleasure Dome.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: D2/4.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
D/1. vtls006379675	<p>File - Dylan Thomas's death, [1990x2009]. 1 folder ; 0.5 cm.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Photocopy, [1990x2009], (3 pp.), of a letter, dated 19 November 1953, from John Berryman to Vernon Watkins, giving an account of the death of Dylan Thomas.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: D/1.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>Is-fonds Subfonds E. vtls006212322: 2010 group (Poetry Manuscripts),</p>	

Dyddiad | Date: [1928x2010]. (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Additional papers, [1928x2010], relating to Dylan Thomas known as the Dylan Thomas Poetry Manuscripts, mainly consisting of autograph drafts and worksheets, [1928x2010], of poems by Dylan Thomas, including unpublished juvenilia, 'Elegy', 'In Country Heaven', 'Poem on his Birthday', 'There was a saviour', and 'Letter to Loren'; typescript copies, [1937x1990], including two poems published in *The map of love* (London, 1939); printed proofs, [1939]-1953, of various poems; and manuscript and typescript poems, [1930x1950], mostly in Daniel Jones's hand, on which they both appear to have collaborated.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 5 outsize boxes, 6 envelopes, 3 folders, 3 wallets, 1 box.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: E.

Trefniant | Arrangement:

Arranged at NLW in two series, namely manuscript poems, and typescript copies and proofs, and one file, collaborative poems.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 1998 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

Cyfres | Series E1. vtls006384398: Manuscript poems,

Dyddiad | Date: [1928x2010]. (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Papers, [1928x2010], mainly autograph drafts and worksheets of poems by Dylan Thomas.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 3 outsize boxes, 3 envelopes, 3 wallets, 1 box, 1 folder.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: E1.

Trefniant | Arrangement:

Arranged in two sub-series at NLW: juvenilia and later poetry.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 1998 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

Is-gyfres | Subseries E1/1. vtls006447598: Juvenilia,

Dyddiad | Date: [1928x1932]. (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Three early autograph poems, [1928x1932], by Dylan Thomas, all of which appear to be unpublished. One volume also includes additional notes in his hand.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 3 envelopes.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: E1/1.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 1998 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
E1/1/1. vtls006395874	File - Unrecorded poem,	[1928x1932].	1 vol. (3 ff. of text)two rusted paperclips holding the volume together removed
	<i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Ruled exercise book, [1928x1932], with the initial 'D' inscribed on the front cover, containing three stanzas by Dylan Thomas (ff. 1r, 2r, 3r), written neatly in ink in the poet's hand. The poem, consisting of twenty-two lines and beginning 'Oblique epern of paper's cellar-fear', appears to have been previously unpublished and unrecorded.		
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: E1/1/1.		
	<i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
E1/1/2. vtls006447825	File - Poem and notes,	[1928x1932].	1 vol. (30 ff.)pages loose and detached from covers
	<i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i>		

	<p>Small Swansea Intermediate School notebook, [1928x1932], inscribed 'D. J. Jones. Homework Notebook' on the front cover, mainly containing school notes by Daniel Jones, with additional notes by Dylan Thomas (ff. 27r, 27v, 28r, 30v, inside back cover), and an unpublished poem written in pencil in the latter's hand entitled 'The Nigger-Boy's Plaint' (f. 30r).</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: E1/1/2.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
E1/1/3. vtls006384400	<p>File - Limerick, [1930x1932]. 1 f.smudged with ink</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Autograph pencil draft, [1930x1932], of an untitled limerick by Dylan Thomas about his friend Daniel Jones. Two lines at the beginning of the verse have been crossed out by the author; a selection of rhyming words are noted at the top of the page. 'Bridg[e?]' and 'Brigid' are inscribed in ink on the reverse.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: E1/1/3.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>

Is-gyfes | Subseries E1/2. vtls006448393: Later poetry,

Dyddiad | Date: [1939x2010]. (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Papers, [1939x2010], mostly drafts and worksheets, of later poems by Dylan Thomas, namely 'A Refusal to Mourn the Death, by Fire, of a Child in London', 'Elegy', 'In Country Heaven', 'Paper and sticks', 'Poem on his Birthday', and 'There was a saviour'. 'Letter to Loren', a letter written in verse, is also included in this group.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 3 outsize boxes, 3 wallets, 1 box, 1 folder.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: E1/2.

Trefniant | Arrangement:

Arranged alphabetically by title in seven files at NLW.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 1998 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
E1/2/1. vtls006393024	File - A Refusal to Mourn the Death, by Fire, of a Child in London,	1944 and [1990x2010].	1 box (1 vol.), 1 folder.
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Early pencil draft, dated Nov[ember] [19]44, by Dylan Thomas of the poem 'A Refusal to Mourn the Death, by Fire, of a Child in London', written on the back endpaper and paste-down of a copy of the anthology <i>New Road 1944</i>, ed. A. Comfort and J. Bayliss (London, 1944), containing two of his poems, 'Among those killed in the Dawn Raid was a Man aged One Hundred' and 'The Marriage of a Virgin'. The poem was first published in <i>New Republic</i>, vol. 112, no. 20, (May, 1945), and subsequently in <i>Deaths and entrances</i> (London, 1946). The letters 'Dy' are inscribed beneath the draft, together with a small doodle of a creature. Also included are two typescript copies, [1990x2010], (3 ff.), of 'A Refusal to Mourn the Death, by Fire, of a Child in London', being transcripts of the pencil draft.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: E1/2/1.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
E1/2/2. vtls006386290	File - Elegy,	[1953].	1 wallet (1 f.).
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>One page of lined paper containing early untitled ink drafts, [1953], including words, phrases, and a list of possible verse forms, (recto side only), written by Dylan Thomas whilst composing the unfinished poem 'Elegy' to his father, D. J. Thomas. The work was first published in <i>Encounter</i>, 6/2 (February, 1956).</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: E1/2/2.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
E1/2/3. vtls006390731	File - In Country Heaven,	[1947x1951].	1 outsize box (10 ff.) Previous owner's custom made folder, labelled on the front 'Dylan Thomas. In Country Heaven. Original Work Sheets', retained with the documents.f. 1 bottom left corner wanting, no loss of text
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Worksheets, [1947x1951], (3 ff.), containing notes in pencil and biro on five pages (ff. 1r-3r, with f. 3v blank), produced by Dylan Thomas whilst composing the unfinished poem 'In Country Heaven'. They comprise a draft of the middle eighteen lines, beginning "Light and his tears glide down together" (f. 1r); a brief word list, the syllable and rhyme scheme, and a draft of two lines from the fifth stanza (f. 1v); a heavily annotated version of the first five stanzas with the syllable and rhyme scheme noted at the end of each line (f. 2r); drafts of the third and fourth stanzas (f. 2v, inverted); and further drafts of the first five stanzas (f. 3r). Also included are photocopies of articles and notes relating to the poem (ff. 4-10). Three stanzas are included in <i>W. Davies and R. Maud ed., Collected poems 1934-1953</i> (London, 2000).</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: E1/2/3.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p>		

	ARCH/MSS (GB0210)		
E1/2/4. vtls006384612	File - Letter to Loren,	[1951].	1 outsize box (11 pp.)some pages are stained and some contain slight tears at the edges
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Undated holograph draft in biro, [1951], of 'Letter to Loren', a letter by Dylan Thomas written in verse, and sent to his friends Lloyd Frankenberg and Loren MacIver on his return to Laugharne following his first American tour. A limited edition of the verse letter was published, with an introduction and notes by Jeff Towns (Swansea, 1993); it also appeared in <i>The London Magazine</i>, and in P. Ferris (ed.), <i>Collected letters</i> (London, 2000). The manuscript appears to be a final draft with few amendments. A doodle in pencil, in an unidentified hand, is drawn on the reverse of the final page.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: E1/2/4.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
E1/2/5. vtls006396261	File - Paper and sticks,	[1939].	1 wallet (1 f.)
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Early pencil draft, [1939], by Dylan Thomas of 'The House Maid's Poem', later published as 'Paper and sticks' in <i>Seven</i> (Autumn, 1939), and <i>Deaths and entrances</i> (London, 1946). The poem is written on the reverse of a fragment of a letter, dated 13 July [19]39, to Dylan Thomas by an unidentified author.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: E1/2/5.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
E1/2/6. vtls006386300	File - Poem on his Birthday,	[1949x1951].	1 outsize box (5 ff.)some of the pages are stained with ink and dirt
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Worksheets, [1949x1951], (4 ff.), produced by Dylan Thomas whilst composing 'Poem on his Birthday', written to mark the poet's thirty-fifth birthday, and first published in <i>World Review</i> (October, 1951); an extended version subsequently appeared in <i>Atlantic</i> (March, 1952). The four separate sheets contain ink drafts of stanzas 9, 10 and 11, and variant workings of two lines in stanza 3; one leaf (f. 3r) includes two short lists of names, some of which appear to be creditors. In addition the file contains an extensive word list for the poem, (f. 5r), written in ink and consisting of numerous lists of rhyming and assonant words; "Under a hurled" inscribed on verso.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>The word list is featured among the 26 Treasures project.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: E1/2/6.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
E1/2/7. vtls006396841	File - There was a saviour,	[1939x1940].	1 wallet (1 f.)
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Autograph draft, [1939x1940], written in indelible pencil on brown paper, of the first stanza and three lines from the second stanza of the poem 'There was a Saviour' by Dylan Thomas; the fourth line of</p>		

the second stanza has been crossed out by the author, otherwise this draft is identical to the published text. The poem was first published in *Horizon* (May, 1940), and subsequently in *Deaths and entrances* (London, 1946).

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: E1/2/7.

Lleoliad ffisegol | Physical location:

ARCH/MSS (GB0210)

Cyfres | Series E2. vtls006394565: Typescript copies and proofs,

Dyddiad | Date: [1937x1990]. (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Typescript copies and printed proofs, [1937x1990], of poems by Dylan Thomas, with related letters and papers.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 2 outsize boxes, 1 folder, 3 envelopes.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: E2.

Trefniant | Arrangement:

Arranged in two sub-series at NLW: typescript copies and proofs.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 1998 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

Is-gyfres | Subseries E2/1. vtls006392418: Typescript copies,

Dyddiad | Date: [1937x1990]. (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Typescript copies, [1937]-[1939], of six poems by Dylan Thomas, signed by the author, comprising early versions, [1937]-[1939], of two poems published in *The map of love*, (London, 1939); and four poems, [1939], sent to Thomas Taig. Also included are related letters and papers, [1939x1990].

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 2 outsize boxes, 1 folder.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: E2/1.

Trefniant | Arrangement:

Arranged in two files at NLW: two poems from The map of love, and four poems sent to Thomas Taig. The contents of the files remain in their original order.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 1998 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
E2/1/1. vtls006591194	File - Two poems from The map of love,	[1937]-[1939].	1 outsize box. Custom made quarter morocco folder, lettered on the spine 'Dylan Thomas. Map of Love. 2 Poems in Mss', has been retained.
	<p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Two typescript poems, [1937]-[1939], which appear to be the earliest known versions of 'We lying by seasand' and 'If my head hurt a hair's foot', by Dylan Thomas, published in The map of love (London, 1939). The title, 'We lying by seasand', is noted in both pencil and ink at the top of the page, with 'Dylan Thomas' inscribed in pencil and ink beneath the poem. The typescript, [1937], contains pencil corrections, with some printers' marks. 'We lying in seasand' was first printed in Poetry Chicago, (1937), and amended for its publication in The year's poetry, (1937), with further minor changes made before it appeared in The map of love. The typescript, [1939], 'If my head hurt a hare's foot', is headed 'Poem', the title under which it was published in Poetry (London), (1939). The poem is signed in ink by the author, he has corrected the word 'joy' in the fifth stanza, and added a note, 'Hope this is in time. DT', at the bottom of the page; '32' is inscribed in pencil in an unidentified hand at the top of the page.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>'Galley 1' is inscribed in pencil on the reverse of the poem 'We lying by seasand'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Letter imprints in the hand of Dylan Thomas, where the paper rested on top of a page where the ink had not dried, are visible on the reverse of the poem 'If my head hurt a hare's foot'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: E2/1/1.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
E2/1/2. vtls006394759	File - Four poems sent to Thomas Taig,	[1939x1990].	1 outsize box (4 ff.), 1 folder (6 envelopes)
	<p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Four foolscap pages, [1939], containing typescript copies of the poems 'It is the sinners' dust-tongued bell', 'How shall my animal', 'The tombstone told when she died' and 'A saint about to fall' by Dylan</p>		

Thomas; his signature is inscribed in ink beneath each poem, and the typed titles, 'Three', 'Nine', 'Ten' and 'Twelve' respectively, have been crossed out and replaced with the heading 'Poem'. These copies may have been produced in preparation for The map of love (London, 1939), and appear to have been sent by Dylan Thomas to Thomas Taig for a proposed 'dramatic presentation' of Anglo-Welsh poetry at a London theatre in September 1939. Also included is a photocopy and photograph, [1953x1990], of the first page of a letter from Dylan Thomas to Thomas Taig, 23 August 1939; together with photocopies of poems in his hand, typescript copies, and printed copies of poems, [1939x1990], intended for the production, by various authors, including Glyn Jones and Keidrych Rhys (one containing amendments by the author).

Nodyn | Note [generalNote]:

'Lot 115' is noted on the reverse of a photograph of the first page of the letter to Thomas Taig.

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: E2/1/2.

Lleoliad ffisegol | Physical location:

ARCH/MSS (GB0210)

Is-gyfras | Subseries E2/2. vtls006590333: Proofs,

Dyddiad | Date: [1939]-1953. (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Printed proofs, [1939]-1953, of poetry by Dylan Thomas, comprising a page proof, [1939], of two poems published in Wales magazine; proofs, 1952, of the preliminary pages for the reprint of his Collected poems; and galley proofs, 1953, of 'Poem on his Birthday'; together with related letters.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 3 envelopes.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: E2/2.

Trefniant | Arrangement:

Arranged in three files at NLW.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 1998 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
E2/2/1. vtls006394287	File - Two poems,	[1939].	3 items.
<i>Natur a chynnwys Scope and content:</i>			

	<p>Page proof, [1939], from Wales magazine, no. 6/7, (March, 1939), p. 196, containing two poems by Dylan Thomas, 'On no work of words' and 'Once it was the colour of saying'; both were first published in the journal. On the reverse is a letter in the hand of Keidrych Rhys, dated 28 February [?1939], to Derek Savage. Also included is an undated letter from Derek Savage in which he refers to the proof and letter.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: E2/2/1.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
E2/2/2. vtls006393822	<p>File - Collected poems, 1952. 2 items.small tear on the side of the letter; letter and proofs are marked where a rusted paperclip was previously attached to them</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Unsigned typescript letter, 1952, addressed to Dylan Thomas from the publishers J. M. Dent & Sons Ltd, enclosing marked proofs, 1952, of the preliminary pages for the reprint of his Collected poems (London, 1952).</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: E2/2/2.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
E2/2/3. vtls006393867	<p>File - Poem on his Birthday, 1953. 2 ff.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Galley proofs, 1953, of 'Poem on his Birthday', possibly for the Borestone Mountain Poetry Awards anthology (Philadelphia, 1953).</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: E2/2/3.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
E/1. vtls006449392	<p>File - Collaborative poems, [1930x1950]. 1 folder ; 1 cm.</p> <p><i>Crëwr Creator:</i></p> <p>Jones, Daniel, 1912-1993.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Manuscript poems, most of which appear to be in the hand of Daniel Jones, together with two typescript poems, [1930x1950], enclosed within a folder inscribed 'Collaborations with D.T.'. The paper surrounding one gathering of eight sheets within the folder is inscribed 'Dylan's own?'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: E/1.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>Is-fonds Subfonds F. vtls006212330: 2011 group (Autograph Letters),</p> <p><u>Dyddiad Date:</u> [1926x2011]. (dyddiad creu) (date of creation)</p> <p><u>Natur a chynnwys Scope and content:</u></p>	

Additional papers, [1926x2011], relating to Dylan Thomas consisting of unpublished letters by him to various recipients, [1926x2011], and material, 1954-1955, relating to the Dylan Thomas memorial issue of Dock leaves.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 13 wallets, 2 folders, 2 envelopes, 1 box.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: F.

Trefniant | Arrangement:

Arranged at NLW in one series and one file: unpublished letters by Dylan Thomas, and Dock leaves memorial number, respectively.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 1998 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

Cyfres | Series F1. vtls006503629: Unpublished letters by Dylan Thomas,

Dyddiad | Date: [1926x2011]. (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Letters, [1926x2011], from Dylan Thomas, all of which appear to be unpublished, comprising original letters, [1926]-1995, telegrams, 1942-1947, and photocopies of autograph letters, [1990x2011], mainly concerning literary and personal matters.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 13 wallets, 2 envelopes, 1 box.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: F1.

Trefniant | Arrangement:

Arranged at NLW in three sub-series: original letters, telegrams, and photocopies of letters.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the

reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 1998 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

Is-gyfres | Subseries F1/1. vtls006503632: Original letters,

Dyddiad | Date: [1926]-1995. (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Fourteen autograph letters, [1926]-1995, from Dylan Thomas to various family members, friends and literary acquaintances.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 13 wallets, 1 box.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: F1/1.

Trefniant | Arrangement:

Arranged in fourteen files at NLW according to the names of recipients.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 1998 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
F1/1/1. vtls006600709	File - Kay Dick, <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Holograph letter, dated 23 June 1946, by Dylan Thomas to Kay Dick, sent from Oxford, in which he accepts an offer to compile an Alphabet of Literary Prejudice for The Windmill. The letter has been pasted in the front of a copy of the Collected poems (London, 1953), a gift to the recipient of the letter from Kathleen [Farrell], Christmas 1953. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: F1/1/1. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1946 and 1953.	1 box (1 vol.)
F1/1/2. vtls006503860	File - Augustus John, <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i>	1945 and [1950x1970].	1 wallet (3 ff.)

	<p>Holograph letter, (2 ff.), dated 5 March 1945, by Dylan Thomas to Augustus [John], written in blue ink (ff. 1r, 2r) and sent from New Quay, thanking the latter for his gift and referring to Mary Keene who is staying at New Quay. Also included is a typescript copy, [1950x1970], of the letter; inscribed '511/?I/NPQ/72' and '214' in pencil in unidentified hands at the bottom of the page.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: F1/1/2.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>	
F1/1/3. vtls006503703	<p>File - Daniel Jones, [1926x1928].</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Undated holograph letter, [1926x1928], written in pencil on a lined page torn from an exercise book (recto side only), from Dylan Thomas to Dan[iel Jones], requesting that the latter visits him to collaborate on a review and other work.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: F1/1/3.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>	1 wallet (1 f.)small tears on the left side and bottom of the page
F1/1/4. vtls006503705	<p>File - Alban Levy, [1937].</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Undated holograph letter, [April 1937], by Dylan Thomas to Alban [Levy], written in black ink (recto side only) and sent from Bishopston, in reply to his letter following DT's first radio broadcast, 'Life and the Modern Poet'. DT hopes to visit Cardiff soon and read his new poems to Alban, Mervyn and Stella.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: F1/1/4.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>	1 wallet (1 f.)foxing over most of the paper
F1/1/5. vtls006592936	<p>File - Elisabeth Lutyens, 1948.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Holograph letter, dated 26 August 1948, by Dylan Thomas to Elisabeth [Lutyens], written in black ink and sent from Witney, discussing his work and poverty. The author has inscribed the word 'dirt', with an arrow pointing to a dark smudge on the paper, at the bottom of the letter (f. 1v).</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: F1/1/5.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>	1 wallet (1 f.)some words illegible at the bottom of the page (f. 1r) due to damage to the surface of the paper; tear in the centre left side of the page where the letter was previously folded
F1/1/6. vtls006503973	<p>File - Donald R. Milner, 1951.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p>	1 wallet (1 f.)

	<p>Holograph letter, dated 28 May [19]51, by Dylan Thomas to D.[onald] R. Milner of the Times Educational Supplement, written in blue ink on blue paper (recto side only) and sent from Laugharne, declining an invitation 'to write a short survey on Wales'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: F1/1/6.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
F1/1/7. vtls006503972	File - Mechtild Nawaisky,	[1944] and [1953x1954].	1 wallet (2 ff.)top left hand corner of the cutting torn and a piece missing
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Holograph letter, dated 21 April [1944], by Dylan Thomas to Mechthild [sic] [Nawaisky], written in black ink (recto side only) and sent from Old Bosham, regarding Bill Brandt's photographs of Caitlin and himself; he also refers to the nightly bombing of Sussex. Inscribed 'Dylan Thomas during war in his early 30 tee's' in pencil in an unidentified hand on reverse. Also included is a page from an unknown publication, [1953x1954], containing an article about Dylan Thomas, and the black and white photograph by Bill Brandt, 'Dylan Thomas and His Wife, Caitlin, in Their Room, Manresa Road, Chelsea' (1944).</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: F1/1/7.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
F1/1/8. vtls006504558	File - Cecil Price,	1953.	1 wallet (1 f.)
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Holograph letter, dated 20 June 1953, by Dylan Thomas to [Cecil] Price, written in blue ink on blue paper (recto side only) and sent from Laugharne, in response to the latter's request for biographical information about DT for the Cassells Encyclopedia of World Literature; the publication of 'Adventures in the Skin Trade' is also discussed.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: F1/1/8.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
F1/1/9. vtls006592498	File - Bob Rees,	[1939] and 1993-1995.	1 wallet (4 ff.)partially stained, in particular the last page (f. 2v)
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Undated holograph letter, [January 1939], (2 ff.), by Dylan Thomas to his former school friend Bob [Rees], written in black ink and sent from Blashford, in which he refers to a visit to Swansea, discusses his work, the proposed publication of a volume of poetry and prose, 'In the direction of the beginning', and the influence of Gerard Manley Hopkins on his writing. Also included are two typescript letters, the first being a photocopy, dated 1993 and 1995, from Bob Rees to Jeff Towns, containing reminiscences about DT and his father, D. J. Thomas.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Date suggested by Jeff Towns.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: F1/1/9.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p>		

	ARCH/MSS (GB0210)		
F1/1/10. vtls006594115	File - Elizabeth Reitell,	1953.	1 wallet (2 items)
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Holograph letter, 15 July 1953, by Dylan Thomas to Elizabeth Reitell, written in blue ink and sent from Laugharne, in which he refers to Under Milk Wood, financial matters, and a proposed opera in collaboration with Stravinsky. The envelope, included with the letter, is inscribed on the reverse by the author, 'from Dylan Thomas'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: F1/1/10.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
F1/1/11. vtls006592911	File - Keidrych Rhys,	1938.	1 wallet (2 ff.)Previous owner's custom made black folder with quarter leather binding, labelled on the front 'Dylan Thomas. 4 pp ALS to Keidrich [sic] Rhys re: 'Wales' magazine and Dylan's bibliography. 7 January 1938', and with the initials 'C' and 'J' on the spine, retained with the letter.small tear in the bottom centre of f. 1 where the letter was previously folded; partial imprint of rusted paperclip over text on f. 2
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Holograph letter, dated 7 January 1938, by Dylan Thomas to Keidrych [Rhys], sent from Blashford, in which he informs KR that Augustus John is trying to contact him regarding a portrait, expresses his own frustration at KR and the publication of Wales magazine, and enquires if KR is compiling a bibliography of his (DT) work.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: F1/1/11.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
F1/1/12. vtls006600061	File - Arthur Thomas,	[1941x1942].	1 wallet (1 f.)slight foxing, with two dark smudges on the reverse
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Holograph letter, dated 31 January 1941, by Dylan Thomas to his uncle Arthur [Thomas], written in black ink on lined paper (f. 1r) and sent from Chiswick, in which he thanks him for the Christmas presents and refers to the new film 'Dumbo'. The letter, which appears to date from around the same time as the one sent to his parents (F1/1/14), may have been written on 31 December 1941 or 31 January 1942.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: F1/1/12.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		

F1/1/13. vtls006594707	<p>File - Caitlin Thomas, [1945].</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Undated holograph letter, [1945], by Dylan Thomas to Caitlin, written in black ink on air mail paper (ff. 1r, 2r) and sent from Paulton[s] Square, Chelsea, possibly shortly after the shooting incident at Majoda, expressing his love for his wife as he lies bedridden with influenza in London.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: F1/1/13.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>	1 wallet (2 ff.)contains some dirt and partially stained, with slight foxing
F1/1/14. vtls006599699	<p>File - D. J. and Florence Thomas, 1941-1942.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Holograph letter, dated 31 December 1941, by Dylan Thomas to his parents D. J. and Florence Thomas, written in black ink on lined paper (ff. 1r-3r) and sent from Chiswick, thanking them for the Christmas presents; writing from London, he refers to the time spent in Oxford with Alan and Margaret Taylor over the Christmas holiday, the urgency to find somewhere for Caitlin and Llewelyn to stay near the capital, his recent work on short information films and a radio script, a visit from Vernon Watkins, and a poem published in Lilliput. The envelope is postmarked January 1942.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: F1/1/14.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>	1 wallet (4 ff.)foxing, mostly ff. 2-3

Is-gyfres | Subseries F1/2. vtls006605254: Telegrams,

Dyddiad | Date: 1942-1947. (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Seven telegrams, 1942-1947, from Dylan Thomas to his friend, the writer and art critic, Thomas Wade Earp, regarding arrangements for meetings; together with a telegram, 1944, from Caitlin Thomas to TWE.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 1 envelope.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: F1/2.

Pwyntiau mynediad | Access points:

- Thomas, Dylan, 1914-1953. (pwnc) | (subject)
- Thomas, Caitlin (pwnc) | (subject)
- Earp, T. W. (Thomas Wade), 1892- (pwnc) | (subject)

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 1998 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

Disgrifiadau deunydd | Related material:

Autograph letters, cards, and a telegram, 1947-1984, from Caitlin Thomas are C2/1/1.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
F1/2/1. vtls006600505	File - Telegrams, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: F1/2/1. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1942-1947.	8 items.

Is-gyfres | Subseries F1/3. vtls006605267: Photocopies of letters,

Dyddiad | Date: [1990x2011]. (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Photocopies, [1990x2011], of four autograph letters, dated 1946-1953, from Dylan Thomas to various recipients.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 1 envelope.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: F1/3.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 1998 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
F1/3/1. vtls006600509	File - Photocopies of letters, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i>	[1990x2011].	4 items.

	Preferred citation: F1/3/1. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
F/1. vtls006601015	File - Dock Leaves memorial number,	1954-1955.	2 folders ;2.5 cm.galley proofs torn in several places; part of the left side of the first page is missing, with some loss of text, and the top of this page is detached from the lower section
	<i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Papers, 1954, relating to the Dylan Thomas commemorative number of Dock Leaves (Spring 1954), comprising manuscript, and mostly typescript copies, some containing corrections and notes for the publishers, of contributions for the journal; letters, 1954, from Louis MacNeice, and Henry Treece (2), addressed to the editor Raymond Garlick; corrected galley proofs (15 pp.); a copy of the journal; and a letter and invoice, 1955, from an American antiquarian book dealer. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: F/1. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		

Is-fonds | Subfonds G. vtls006605590: 2013 group (The Map of Love),

Dyddiad | Date: 1939-[2013]. (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

A small group of papers, 1939-[2013], relating to Dylan Thomas and his third book, a volume of poetry and prose entitled The map of love (London, 1939), comprising four autograph letters, March-August 1939, from the author to the publishers, J. M. Dent & Sons Ltd; carbon copies of letters, 1939, from the editorial, production, and publicity departments at J. M. Dent & Sons Ltd; photocopies, [1990x2013], of most of the aforementioned letters; and a proof copy and file copy of the published work, the latter containing manuscript amendments and additions in an unidentified hand.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 1 outsize box.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

The four autograph letters, 1939, by Dylan Thomas are published in Paul Ferris ed., Dylan Thomas, the collected letters (London, 2000).

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: G.

Trefniant | Arrangement:

Arranged at NLW in one file.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 1998 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

Disgrifiadau deunydd | Related material:

Two typescript poems, [1937]-[1939], 'We lying by seasand' and 'If my head hurt a hair's foot', published in The map of love, are E2/1/1.

Letters from Dylan Thomas to Desmond Hawkins, giving a detailed response to the latter's questions about poems included in The map of love, are in NLW MS 23529C (ff. 25-9).

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
G/1. vtls006617174	File - The map of love, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: G/1. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1939-[2013].	36 ff., 2 vols.lower part of the spine of the proof copy and some photocopies affected by damp

Is-fonds | Subfonds H. vtls006831211: 2015 group (Letter to Charles Fisher),

Dyddiad | Date: [1938]. (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

An autograph letter, [June or July 1938], from Dylan Thomas to Charles Fisher in which he refers to the latter's visit, The death of the king's canary, and a fight in Swansea.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 1 wallet.

Nodyn | Note [generalNote]:

The letter is published in Paul Ferris ed., Dylan Thomas, the collected letters (London, 2000), pp. 356-7.

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: H.

Trefniant | Arrangement:

Arranged at NLW in one file.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 1998 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

Disgrifiadau deunydd | Related material:

Nine letters, [1935]-1947, from Dylan Thomas to Charles Fisher, are C1/1/1.

Papers, [1938]-2006, relating to Charles Fisher, including a typescript draft, [1938x1940], of an alternative first chapter by him for The death of the king's canary, are B/2.

An additional letter, 14 June 1939, from Dylan Thomas to Charles Fisher, is NLW MS 23925E, f. 110.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
H/1. vtls006831453	File - Letter to Charles Fisher, <i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: H/1. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	[1938].	1 f.